

Univerzitná knižnica Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici
Zoznam publikačnej činnosti a ohlasov

Autor: Bohušová Zuzana

Ďalšie spracovanie: NOT d2

Druh dokumentu: XPCA

Zobrazovací formát: Špeciálny (personálny alebo pracoviska) s ohlasmi (na hodnotiace účely)

Štatistika: Kategória publikačnej činnosti, Kategória ohlasov

Triedenie: Skupina kategórie publikačnej činnosti (do 2014), Skupina kategórie publikačnej činnosti, Kategória publikačnej činnosti

Voľby: Číslovanie kategórií publ.činnosti, Číslovanie ohlasu poradovými číslami, Odsadenie ohlasov doprava, Nezobrazovať číslo archívnej kópie, Zobrazit' scientometrické údaje

Dátum vytvorenia výstupu: 30.09.2021

AAA Vedecké monografie vydané v zahraničných vydavateľstvách

AAA01 Sprachlich und kommunikativ bedingte Neutralisierungen beim Dolmetschen = Jazykovo a komunikačne podmienené neutralizácie pri tlmočení / Zuzana Bohušová ; rec. Jana Rakšányiová, Anna Małgorzewicz. - 1. vyd. - Wien : Praesens Verlag, 2017. - 170 s. [9,10 AH]. - (Translation Studies and its Contexts = Translationswissenschaft und ihre Zusammenhänge ; 7). - ISBN 978-3-7069-0957-0 [BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%) - RAKŠÁNYIOVÁ, Jana (rec.) - MAŁGORZEWICZ, Anna (rec.)]

Ohlasy:

- [4] BAJUSOVÁ, Miroslava. Neutralizácia etnopríznačkov pri preklade zo slovenského do nemeckého jazyka. In NOVÁ FILOLOGICKÁ REVUE : časopis o súčasnej lingvistiky, literárnej vede, translitológii a kulturológii [online]. 2018, roč. 10, č. 2, s. 34-49 [cit. 2019-01-25]. ISSN 1338-0583. Dostupné na: <https://www.ff.umb.sk/app/cmsFile.php?disposition=a&ID=22408>
- [4] BAJUSOVÁ, Miroslava. Neutralizačné intervencie v translácii - na príklade markerov v odborných textoch. Banská Bystrica : Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela - Belianum, 2018. 174 s. ISBN 978-80-557-1478-3.
- [3] FEDORKO, Marián - GREŠTY, Jonathan. Improving specialised extralinguistic and terminological competences of interpreting trainees. In Interpreter training - experience, ideas, perspectives. Wien : Praesens Verlag, 2020. ISBN 978-3-7069-1107-8, pp. 117-136.
- [3] VILÍMEK, Vítězslav. Professional ethics as a part of interpreting curricula. In Interpreter training - experience, ideas, perspectives. Wien : Praesens Verlag, 2020. ISBN 978-3-7069-1107-8, pp. 175-186.

AAB Vedecké monografie vydané v domácich vydavateľstvách

AAB01 Nárečie Lupoče : o dialekte severozápadného Novohradu / Zuzana Bohušová. - 1. vyd. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, Filologická fakulta, 2003. - 72 s. [3,60 AH]. - ISBN 80-8055-755-1 [BOHUŠOVÁ, Zuzana]

Ohlasy:

- [6] ONDREJOVIČ, Slavomír. Opäť nová publikácia o novohradskom nárečí. In Kultúra slova : vedecko-popularizačný časopis pre jazykovú kultúru a terminológiu. ISSN 0023-5202, 2003, roč. 37, č. 6, s. 356-358.
- [6] KUBIŠOVÁ, Hedviga. Príspevok do dialektológie z oblasti Novohradu. In Slovenské národné noviny : týždenník Matice slovenskej. ISSN 0862-8823, 2004, roč. 15, č. 22, s. 2.

3. [6] KRŠKO, Jaromír. Bohušová, Zuzana. Nárečie Lupoče. O dialekte severozápadného Novohradu. In Slovenská reč : časopis pre výskum a kultúru slovenského jazyka. ISSN 0037-6981, 2004, roč. 69, č. 4, s. 228-229.
4. [4] FERENČÍKOVÁ, Adriana. Motivácia a slovotvorná štruktúra pomenovania slnečnice v slovanských jazykoch. In Jazykovedný časopis. ISSN 0021-5597, 2018, roč. 69, č. 3, s. 359-370.

AAB02 Deutsche Phonetik und Phonologie in der slowakischen Germanistik = Nemecká fonetika a fonológia v slovenskej germanistike : kontrastive, phonodidaktische und institutionelle Aspekte / Zuzana Bohušová ; rec. Juraj Dolník, Slavomír Ondrejovič. - 1. vyd. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, Fakulta humanitných vied, 2008. - 148 s. [7,40 AH]. - ISBN 978-80-8083-629-0
[BOHUŠOVÁ, Zuzana - DOLNÍK, Juraj (rec.) - ONDREJOVIČ, Slavomír (rec.)]

Ohlasy:

1. [4] ADAMCOVÁ, Lívia. Kontrastive Phonetik Deutsch-Slowakisch - Parallelen und Unterschiede aus auslandgermanistisch Sicht und Forschungsergebnisse der deutschen Phonetik in der slowakischen Germanistik in der Vergangenheit und der Gegenwart. In Slowakische Zeitschrift für Germanistik. ISSN 1338-0796, 2011, roč. 3, č. 2, s. 37-42.
2. [5] MACKOVÁ, Mária. Bohušová, Zuzana: Deutsche Phonetik und Phonologie in der slowakischen Germanistik: Kontrastive, phonodidaktische und institutionelle Aspekte. In Brüner Hefte zu Deutsch als Fremdsprache. ISSN 1803-4411, 2012, jahrgang 5, no. 1, s. 82-84.
3. [3] LAUKOVÁ, Jana. Sprachen im Vergleich : syntaktische Koordination und Subordination in der deutschen und slowakischen Sprache. Ludwigsburg : Verlag, 2013. 240 s. ISBN 978-3-86356-072-0.
4. [4] KÚKOL, Ondrej. Phonische Assimilation der Germanismen in den slawischen Sprachen - am Beispiel des Slowakischen und Russischen. In NOVÁ FILOLOGICKÁ REVUE : časopis o súčasnej lingvistiky, literárnej vede, translatológii a kulturológii. ISSN 1338-0583, 2016, roč. 8, č. 1, s. 35-54.

AAB03 Neutralizácia ako kognitívna stratégia v transkultúrnej komunikácii : lingvistické analógie / Zuzana Bohušová ; rec. Juraj Dolník, Daniela Müglová. - 1. vyd. - Banská Bystrica : DALI-BB, 2009. - 146 s. [7,30 AH]. - ISBN 978-80-89090-55-6
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%) - DOLNÍK, Juraj (rec.) - MÜGLOVÁ, Daniela (rec.)]

Ohlasy:

1. [3] VAJČKOVÁ, Mária - ĎURICOVÁ, Alena - KOSTELNÍKOVÁ, Mária - TUHÁRSKA, Zuzana. Stilistische Prinzipien der Gestaltung administrativer und juristischer Texte : am Beispiel deutscher, slowakischer und englischer Texte der Europäischen Union. Nümbrecht : KIRSCH-Verlag, 2011. 154 s. ISBN 978-3-933586-88-9.
2. [4] ANTALOVÁ, Helga. Die Bedeutung der Kulturaspekte für den translatorischen Beruf. In Deutsch-slawische Kontakte - Geschichte und Kultur. Košice : Univerzita Pavla Jozefa Šafárika, Filozofická fakulta, 2011. ISBN 978-80-7097-907-5, s. 217-224.
3. [5] DOLNÍK, Juraj. "Neutralizačný obrat v translatológii?" In ToP (tlumočení – překlad) : odborný bulletin Jednoty tlumočnicků a překladatelů. ISSN 1210-4159, 2009, roč. 20, č. 93, s. 34.
4. [6] HUŤKOVÁ, Anita. Neutralizácia a tlmočenie. In NOVÁ FILOLOGICKÁ REVUE : časopis o súčasných problémoch lingvistiky, literárnej vedy, translatológie a

kulturologie. ISSN 1338-0583, 2010, roč. 2, č. 3, s. 141-142.

5. [4] HUŤKOVÁ, Anita. Translačné úkony - lexikálne vkladanie a vynechanie významov. In NOVÁ FILOLOGICKÁ REVUE : časopis o súčasných problémoch lingvistiky, literárnej vedy, translatológie a kulturologie. ISSN 1338-0583, 2011, roč. 3, č. 1, s. 91-105.

6. [4] TELLINGER, Dušan. Ekvivalencia a adekvátnosť v preklade. In Preklad a tlmočenie 9 : kontrastívne štúdium textov a prekladateľská prax. Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, Fakulta humanitných vied, 2011. ISBN 978-80-557-0153-0, s. 18-31.

7. [6] MÜGLOVÁ, Daniela. Interdisciplinárny výskum tlmočenia : recenzia. In Translatológia a jej súvislosti 3. Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, Fakulta humanitných vied, 2009. ISBN 978-80-8083-752-5, s. 155-156.

8. [4] TELLINGER, Dušan. Der kulturelle Hintergrund des Translats - Kultur als Substanz der Kommunikation. Košice : Typopress, 2012. 302 s. ISBN 978-80-89496-06-8.

9. [1] ĎURICOVÁ, Alena. Translation of legal texts. Documentary versus instrumental translation. In Aktuelle Tendenzen der Sprachwissenschaft : 20th annual meeting on linguistics of the society for language and languages, Prague, 26th-28th May 2011. Hamburg : Verlag Dr Kovac, 2013. ISBN 978-3-8300-7103-7, pp. 471-483., Registrované v: WoS

10. [4] MÜGLOVÁ, Daniela. Typológia komunikačných situácií v tlmočení na základe výrazovej sústavy Františka Mika. In Preklad a kultúra 4. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa, 2012. ISBN 978-80-558-0143-8, s. 212-219.

11. [4] ĽUPTÁK, Marek. Ako hodnotiť konzekutívne tlmočenie? K evalvácii výkonov v kurze KT na základe audiovizuálneho záznamu a kontrastívnej analýzy transkriptu translátu a originálneho prejavu. In Preklad a tlmočenie 10 : nové výzvy, prístupy, priority a perspektívy. Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, Fakulta humanitných vied, 2012. ISBN 978-80-557-0444-9, s. 342-346.

12. [3] SCHWARZOVÁ, Eva. Kognitive Strategien als Entscheidungsprozesse beim Simultandolmetschen. In Language and the environment, tom 1. Gliwice : Gliwicka Wyższa Szkoła Przedsiębiorczość, 2013. ISBN 978-83-61401-84-1, s. 83-93.

13. [4] FEDORKO, Marián. Koncepcia cvičebnice tlmočenia. In Jazyk a kultúra. ISSN 1338-1148, 2013, roč. 4, č. 13, s. [1-5].

14. [3] SCHWARZOVÁ, Eva - BESEDOVÁ, Monika. Antizipationsgenauigkeit beim Simultandolmetschen im Sprachenpaar Deutsch-Slowakisch. In Language and the environment : [e-conference "The second language and the environment", 12th September 2013]. Gliwice : Gliwicka Wyższa Szkoła Przedsiębiorczość, 2013. ISBN 978-83-61401-88-9, s. 172-182.

15. [3] HUŤKOVÁ, Anita. Štylistické zákutia prekladu a prekladania. Hradec Králové : Gaudeamus, 2014. 139 s. ISBN 978-80-7435-428-1.

16. [4] REICHWALDEROVÁ, Eva. Prelínanie kompetencií tlmočníka a titulára v procese výučby v rámci študijného odboru Prekladateľstvo a tlmočníctvo. In Edukácia : vedecko-odborný časopis [online]. 2015, roč. 1, č. 2, s. 189-193 [cit. 2015-06-18]. ISSN 1339-8725. Dostupné na <http://www.upjs.sk/public/media/11267/24.pdf>.

17. [4] MELICHERČIKOVÁ, Miroslava. Práca s terminológiou a elektronické nástroje v rámci prípravy na tlmočenie. In Preklad a tlmočenie 11 : má translatológia dnes ešte čo ponúknuť? Banská Bystrica : Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela - Belianum, 2014. ISBN 978-80-557-0796-9, s. 111-118.

18. [4] LAUKOVÁ, Jana. Sociologické a kultúrne špecifiká interkultúrnej

- komunikácie. In *Jazyk a jazykoveda v interpretácii*. Bratislava : Univerzita Komenského, 2014. ISBN 978-80-223-3695-6, s. 107-114.
19. [1] MELICHERČÍKOVÁ, Miroslava. Cognitive approaches in Slovak scholarship on interpreting. In *Translationswissenschaft und ihre Zusammenhänge 6 : Dolmetschen - interpreting*. Vienna : Praesens Verlag, 2015. ISBN 978-3-7069-0860-3, pp. 88-101., Registrované v: WoS
20. [1] BITTNEROVÁ, Zuzana. Corrective interpreting as a problem solving strategy in simultaneous interpreting. In *Translationswissenschaft und ihre Zusammenhänge 6 : Dolmetschen - interpreting*. Vienna : Praesens Verlag, 2015. ISBN 978-3-7069-0860-3, pp. 62-70., Registrované v: WoS
21. [3] TELLINGER, Dušan. On interpreter's intercultural awareness. In *Opera Slavica* [online]. 2016, roč. 26, č. 2, s. 49-55 [cit. 2017-08-25]. ISSN 2336-4459.
Dostupné na:
https://digilib.phil.muni.cz/bitstream/handle/11222.digilib/135560/2_OperaSlavica_26-2016-2_7.pdf?sequence=1
22. [4] GROMOVÁ, Edita - MÜGLOVÁ, Daniela. Východiská a tradície výučby prekladu a tlmočenia na Slovensku. In *Didaktika prekladu a tlmočenia na Slovensku*. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018. ISBN 978-80-223-4469-2, s. 11-46.
23. [4] DJOVČOŠ, Martin - ŠVEDA, Pavol a kol. Didaktika prekladu a tlmočenia na Slovensku. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018. 244 s. ISBN 978-80-223-4469-2.
24. [4] HUTKOVÁ, Anita. Čo sa skrýva v malej maďarskej pornografii p. esterházyho? Niekoľko poznámok k hybridnej identite textu, výrazovej hybridite a k prekladu. In *NOVÁ FILOLOGICKÁ REVUE : časopis o súčasnej lingvistiky, literárnej vede, translatológii a kulturológii*. ISSN 1338-0583, 2018, roč. 10, č. 1, s. 2-14.
25. [4] BAJUSOVÁ, Miroslava. Neutralizácia etnopríznakov pri preklade zo slovenského do nemeckého jazyka. In *NOVÁ FILOLOGICKÁ REVUE : časopis o súčasnej lingvistiky, literárnej vede, translatológii a kulturológii* [online]. 2018, roč. 10, č. 2, s. 34-49 [cit. 2019-01-25]. ISSN 1338-0583. Dostupné na:
<https://www.ff.umb.sk/app/cmsFile.php?disposition=a&ID=22408>
26. [4] BAJUSOVÁ, Miroslava. Neutralizačné intervencie v translácii - na príklade markerov v odborných textoch. Banská Bystrica : Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela - Belianum, 2018. 174 s. ISBN 978-80-557-1478-3.
27. [4] BAJUSOVÁ, Miroslava. Využitie stratégie neutralizácie pri preklade profesionalizmov z oblasti drevárskeho priemyslu. In *Varia XXV : zborník príspevkov z XXV. kolokvia mladých jazykovedcov (Častá-Papiernička 23. - 25. 11. 2016)* [online]. Bratislava : Slovenská jazykovedná spoločnosť pri Jazykovednom ústave Ľudovíta Štúra SAV, 2017, s. 6-20 [cit. 2020-02-03]. ISBN 978-80-971690-2-2.
Dostupné na: <<http://www.juls.savba.sk/ediela/varia/25/Varia25.pdf>>.
28. [4] FEDORKO, Marián. Učebnica a cvičebnica tlmočenia 1. Prešov : Prešovská univerzita v Prešove, 2017. 54 s. ISBN 978-80-555-1837-4.
29. [1] JUREČKOVÁ, Antonia. Language structure indicators of original and target texts during interpreting in the European Parliament with regard to the strategy of neutralisation. In *Sprache and Sprachen*. ISSN 0934-6813, 2019, vol. 49, pp. 23-44., Registrované v: WoS
30. [4] REICHWALDEROVÁ, Eva. When time and space inspire. In *Translatologia* [online]. 2018, č. 1, s. 79-94 [cit. 2020-05-27]. ISSN 2453-9899.
Dostupné na:
<http://www.translatologia.ukf.sk/2018/12/when-time-and-space-inspire-audiovisual-tran>

slation-in-contact-with-interpreting/

31. [1] ĐURICOVÁ, Alena. Translation of Legal Texts. Documentary versus instrumental Translation. In Aktuelle tendenzen der sprachwissenschaft. ISSN 1435-6570, 2013, vol. 176, pp. 471-483., Registrované v: WoS
32. [4] DJOVČOŠ, Martin - ŠVEDA, Pavol eds. Translation and interpreting training in Slovakia. Bratislava : Stimul, 2021. 210 s. ISBN 978-80-8127-320-9.

AAB04 Nárečie Lupoče = Mundart des Dorfes Lupoč. Über den Dialekt des mittleren Niederneuburg : o dialekte stredného Novohradu / Zuzana Bohušová ; rec. Pavol Žigo, Ladislav Bartko, Jaromír Krško. - 2. preprac. a rozš. vyd. - Krná : Miloš Hric, 2017. - 167 s. [6,00 AH AH]. - ISBN 978-80-972112-3-3
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%) - ŽIGO, Pavol (rec.) - BARTKO, Ladislav (rec.) - KRŠKO, Jaromír (rec.)]

Ohlasy:

1. [4] ŠESTÁK, Mišo. Volakedy sme si vedeli onakvejšie vynadať. In SME.sk [online]. 18.1.2018 [cit. 2021-06-01]. ISSN 1335-4418. Dostupné na: <https://misoestak.blog.sme.sk/c/473811/volakedy-sme-si-vedeli-onakvejsie-vynadat.html>
2. [4] ŠESTÁK, Mišo. Farárovi ser na tanier, rectorovi vajcia ohôľ! In SME.sk [online]. 21.5.2020 [cit. 2021-06-01]. ISSN 1335-4418. Dostupné na: <https://misoestak.blog.sme.sk/c/534595/fararovi-ser-na-tanier-rectorovi-vajcia-ohol.html>
3. [4] KARMANOVÁ, Ľubomíra. Novohradská dedinka leží neďaleko Prahy a Paríža. SME.sk [online]. 18.2.2018 [cit. 2021-06-01]. ISSN 1335-4418. Dostupné na: <https://mynovohrad.sme.sk/c/20763296/6-km-od-prahy-a-vedaleko-pariza-sa-nachadza-obec-lupoc.html>

ACA Vysokoškolské učebnice vydané v zahraničných vydavateľstvách

ACA01 Grammatik der slowakischen Sprache : ein Studienbuch / Zuzana Bohušová ; rec. Mária Vajícková, Hana Andrášová. - 1. vyd. - Nümbrecht : KIRSCH-Verlag, 2014. - 250 s. [12,50 AH]. - ISBN 978-3-043906-04-2
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%) - VAJÍCKOVÁ, Mária (rec.) - ANDRÁŠOVÁ, Hana (rec.)]

Ohlasy:

1. [6] GÁBOR, Ľubomír. Bohušová Zuzana. Gramatika slovenského jazyka. In NOVÁ FILOLOGICKÁ REVUE : časopis o súčasnej lingvistiky, literárnej vede, translatológii a kulturológii. ISSN 1338-0583, 2015, roč. 7, č. 2, s. 120-121.

ACA02 Aspekte der Mündlichkeit : ein Studienbuch / Zuzana Bohušová ... [et al.] ; rec. Anna Džambová, Liubov Grigorjeva, Waldfried Premper. - 1. vyd. - Nümbrecht : Kirsch Verlag, 2016. - 167 s. [8,35 AH]. - ISBN 978-3-943906-23-3
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (85%) - KÚKOĽ, Ondrej (3%) - TIMMERMANN, Dominik (3%) - MILDEROVÁ, Nataša (3%) - ZABARI, Erika (3%) - BAJUSOVÁ, Miroslava (3%) - DŽAMBOVÁ, Anna (rec.) - GRIGORIEVA, Liubov (rec.) - PREMPER, Waldfried (rec.)]

ACB Vysokoškolské učebnice vydané v domácich vydavateľstvách

ACB01 Kontrastive Phonetik Slowakisch - Deutsch = Segmente. Assimilation / Zuzana Bohušová. - 1. vyd. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, 2005. - 106 s. [5,30 AH]. - ISBN 80-8083-093-2
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

1. [4] ADAMCOVÁ, Lívía. Kontrastive Phonetik Deutsch-Slowakisch - Parallelen und Unterschiede aus auslandgermanistisch Sicht und Forschungsergebnisse der deutschen Phonetik in der slowakischen Germanistik in der Vergangenheit und der Gegenwart. In Slowakische Zeitschrift für Germanistik. ISSN 1338-0796, 2011, roč. 3, č. 2, s. 37-42.
2. [6] MACKOVÁ, Mária. Vergleichende Lautlehre. In NOVÁ FILOLOGICKÁ REVUE : časopis o súčasnej lingvistiky, literárnej vede, translatológii a kulturológii. ISSN 1338-0583, 2012, roč. 4, č. 1, s. 152-153.
3. [4] MOLNÁROVÁ, Andrea. Dĺžka nemeckých samohlások ako lingvistický, ortografický a didaktický problém vo vyučovaní nemeckého jazyka ako cudzieho jazyka. In 1. vedecký seminár doktorandov : zborník z 1. vedeckého seminára doktorandov, 15. január 2009, Trnava. Trnava : Trnavská univerzita, 2009. ISBN 978-80-8082-267-5, s. 59-64.
4. [4] DŽAMBOVÁ, Anna - ŠTOFAN, Martin. E-learning im Phonetikunterricht Deutsch als Fremdsprache. In Germanistische Studien zur Sprache, Literatur und Didaktik I. Prešov : Prešovská univerzita, Filozofická fakulta, 2008. ISBN 978-80-8068-815-8, s. 15-25.
5. [3] PALLOVÁ, Marta. Die Einführung in die Phonetik und Phonologie : texty k distančnými vzdělávání v rámci kombinovaného studia. Olomouc : Univerzita Palackého, 2008. 56 s. ISBN 978-80-244-2019-6.
6. [3] PALLOVÁ, Marta. Phonetikunterricht und das phonetische Training. In Beiträge zu Sprache und Sprachen 6 : Vorträge der 16. Jahrestagung der Gesellschaft für Sprache und Sprachen (Gesuss e. V.). Muenchen : Lincom Europa, 2008. ISBN 978-3895-862-61-8, s. 357-361.
7. [3] LAUKOVÁ, Jana. Sprachen im Vergleich : syntaktische Koordination und Subordination in der deutschen und slowakischen Sprache. Ludwigsburg : Verlag, 2013. 240 s. ISBN 978-3-86356-072-0.
8. [3] ADAMCOVÁ, Lívía. Grundfragen und Verfahren der kontrastiven Phonetik des Deutschen. In Germanica Wratislaviensia 130 : Germanistik im interdisziplinären Gefüge. Wrocław : Uniwersytet Wrocławski, 2010. ISBN 978-83-229-3121-9, pp. 113-126.

ACB02 Mestá a ich príbehy : európska učebnica o kultúrnych tradíciách / Eva Höhn a kol. ; rec. Ľudmila Mešková, Anna Zelenková, Ivan Šuša. - 1. vyd. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici, Filozofická fakulta, 2020. - 260 s. [11,5 AH]. - ISBN 978-80-8141-249-3

[HÖHN, Eva (22%) - BOHUŠOVÁ, Zuzana (14%) - JAVORČÍKOVÁ, Jana (25%) - HUŤKOVÁ, Anita (25%) - PECNÍKOVÁ, Jana (14%) - MEŠKOVÁ, Ľudmila (rec.) - ZELENKOVÁ, Anna (rec.) - ŠUŠA, Ivan (rec.)]

BCI Skriptá a učebné texty

BCI01 Kapitoly z porovnávacej fonetiky / Zdena Katreniaková, Zuzana Bohušová. - 1. vyd. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici, 2002. - 91 s. [3,10 AH]. - ISBN 80-8055-622-9

[KATRENIÁKOVÁ, Zdena (50%) - BOHUŠOVÁ, Zuzana (50%)]

Ohlasy:

1. [5] JÍLKOVÁ, Hana. KATRENIÁKOVÁ, Zdena - BOHUŠOVÁ, Zuzana. Kapitoly z porovnávacej fonetiky. In Lingua viva : odborný časopis pro teorii a praxi vyučování cizím jazykům a češtině jako cizímu jazyku. ISSN 1801-1489, 2005, č. 1, s.

81-82.

2. [4] MELICHERČÍKOVÁ, Miroslava - JAMBRICHOVÁ, Jana. Interferencia v simultánnom tlmočení. In Preklad a tlmočenie 8 : preklad a tlmočenie v interdisciplinárnej reflexii. Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, Fakulta humanitných vied, 2009. ISBN 978-80-8083-745-7, s. 174-181.
3. [4] KRÁĽOVÁ, Zdena. Klasifikácia chýb v anglickej výslovnosti Slovákov. In English is a key. Ružomberok : Catholic University in Ružomberok, Faculty of Philosophy, 2005. ISBN 80-8084-043-1, pp. 65-71.
4. [3] LIBERTINI, Rosangela. Cenni di linguistica italiana per studenti slovacchi con alcune comparazioni fra italiano e slovacco. Rzeszów : Firma SAS Wanda Tarnawska, 2013. ISBN 978-83-923469-5-1.
5. [3] CHEBENOVÁ, Viera - MOLNÁROVÁ, Andrea. Výslovnosť ako základný stavebný kameň pri nadobúdaní cudzojazyčnej kompetencie : (plaidoyer za širšiu integráciu fonetiky do cudzojazyčného vyučovania). In New directions in teaching foreign languages. Brno : Masaryk University, Faculty of education, 2012. ISBN 978-80-210-6003-6, s. 61-82.
6. [6] MALÁ, Eva. Nové z oblasti fonetiky. In Filologická revue : štúdie a odborné články, poznámky, recenzie, informácie. ISSN 1335-3624, 2003, roč. 6, č. 2, s. 53-54.
7. [4] BEŇUŠ, Štefan - BÍROVÁ, Jana - CHEBENOVÁ, Viera - MOLNÁROVÁ, Andrea. Výučba výslovnosti cudzích jazykov pomocou porovnávacej akustickej analýzy. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa, 2010. 114 s. ISBN 978-80-8094-741-5.
8. [4] ONDRÁČKOVÁ, Zuzana. Fonematická charakteristika detských slov v slovenčine. In Acta Humanica. ISSN 1336-5126, 2008, č. 1, s. 104-112.
9. [1] BODORIK, Michal. Teaching English pronunciation by non-native teachers as seen by Slovak teachers. In Journal of language and cultural education. ISSN 1339-4045, 2017, vol. 5, no. 3, pp. 157-174., Registrované v: WoS

FAI Redakčné a zostavovateľské práce knižného charakteru (bibliografie, encyklopédie, katalógy, slovníky, zborníky...)

FAI01 Translatológia a jej súvislosti : zborník katedry germanistiky Filologickej fakulty UMB / vedec. red. Juraj Dolník, Zuzana Bohušová ; rec. Elena Ergangová, Zdenko Dobřík. - 1. vyd. - Banská Bystrica : Filologická fakulta, 2003. - 153 s. [7,65 AH]. - ISBN 80-8055-866-3

[DOLNÍK, Juraj (50%) (editor) - BOHUŠOVÁ, Zuzana (50%) (editor) - ERGANGOVÁ, Elena (rec.) - DOBRÍK, Zdenko (rec.)]

Ohlasy:

1. [6] DOBRÍK, Zdeno. Dolník, Juraj - Bohušová, Zuzana. Aktuálne otázky translatológie z lingvistického a literárnovedného pohľadu. In Od textu k prekladu. Praha : Jednota tlmočníkov a prekladateľov, 2006. ISBN 80-7374-040-0, s. 124-125.
2. [5] JÍLKOVÁ, Hana. Translatológia a jej súvislosti. In ToP : tlmočení - preklad. ISSN 1210-4159, 2005, roč. 77, č. 9, s. 31.
3. [6] BILOVESKÝ, Vladimír - BRENKUSOVÁ, Ľubica. Translation Studies in Banská Bystrica : facts and Figures. In World literature studies : časopis pre výskum svetovej literatúry. ISSN 1337-9275, 2009, vol. 18, no. 4, pp. 45-54.
4. [5] JÍLKOVÁ, Hana. Lauková, Jana. Die Rolle der Dolmetschnotizen beim Konsekutivdolmetschen. In ToP : tlmočení-překlad. ISSN 1210-4159, 2005, roč. 16, č. 77, s. 31.

FAI02 Translatológia a jej súvislosti 2 = The Translation Studies and Its Contexts / ed. Juraj Dolník, Zuzana Bohušová, Anita Huťková ; rec. Mária Žiláková, Alojz Keníž. - 1. vyd. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, Fakulta humanitných vied, 2007. - 247 s. [12,35 AH]. - ISBN 978-80-8083-484-5

[DOLNÍK, Juraj (34%) (editor) - BOHUŠOVÁ, Zuzana (33%) (editor) - HUŤKOVÁ, Anita (33%) (editor) - ŽILÁKOVÁ, Mária (rec.) - KENÍŽ, Alojz (rec.)]

Ohlasy:

1. [5] ŽIGON, Tanja. Dolník, Juraj - Bohušová, Zuzana - Huťková, Anita. Translatológia a jej súvislosti 2. In Germanistik im interdisziplinären Gefüge. Wroclaw : Wydawnictwo Uniwersytetu Wroclawskiego, 2010. ISBN 978-83-229-3140-0, s. 283-286.
2. [5] ŽIGON, Tanja. Zbornik o prevodoslovju : Translationswissenschaft und ihre Zusammenhänge. In Hieronymus : revija o prevajalstvu. ISSN 1855-4857, 2009, let. 3, št. 1-2, s. 155-159.
3. [6] KENÍŽ, Alojz. Nekonferenčný zborník Translatológia a jej súvislosti 2. In Translatológia a jej súvislosti 3. Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, 2009. ISBN 978-80-8083-752-5, s. 160-163.
4. [6] BILOVESKÝ, Vladimír - BRENKUSOVÁ, Ľubica. Translation studies in Banská Bystrica : facts and figures. In World literature studies : časopis pre výskum svetovej literatúry. ISSN 1337-9275, 2009, vol. 18, no. 4, pp. 45-54.
5. [5] GONDEK, Anna. Dolník, Juraj - Bohušová, Zuzana - Huťková, Anita. Translatológia a jej súvislosti. In Argumente - Profile - Synthesen. Wrocław : Wydawnictwo Uniwersytetu, 2009. Germanica Wratislaviensia 129. ISBN 978-83-229-3059-5. s. 200-203.

FAI03 Translatológia a jej súvislosti = Translationswissenschaft und ihre Zusammenhänge = The translation studies and its contexts / ed. Zuzana Bohušová; rec. Jana Rakšányiová, Barbara Ahrens. 3. - 1. vyd. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, Fakulta humanitných vied, 2009. - 163 s. [8,15 AH]. - ISBN 978-80-8083-752-5

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%) (editor) - RAKŠÁNYIOVÁ, Jana (rec.) - AHRENS, Barbara (rec.)]

Ohlasy:

1. [5] RAKŠÁNYIOVÁ, Jana. Recenzia vedeckého zborníka Translatológia a jej súvislosti 3/2009. In Od textu k prekladu IV. Praha : Jednota tlumočníků a překladatelů, 2009. ISBN 978-80-7374-090-0, s. 187.
2. [5] MAŁGORZEWICZ, Anna. Zuzana Bohušová (Hrsg.): Translatológia a jej súvislosti. In Literatur und Sprache in Kontexten. Wrocław : Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego, 2010. ISBN 978-83-229-3168-4, s. 208-211.
3. [6] BILOVESKÝ, Vladimír - BRENKUSOVÁ, Ľubica. Translation Studies in Banská Bystrica : facts and Figures. In World literature studies : časopis pre výskum svetovej literatúry. ISSN 1337-9275, 2009, vol. 18, no. 4, pp. 45-54.

FAI04 Translationswissenschaft und ihre Zusammenhänge 4 = The translation studies and its contexts / Zuzana Bohušová ... [et al.] ; rec. Iwona Bartoszewicz, Edward Bialek, Daniela Mügllová. Vol. 2, Studia translatorica. - 1. vyd. - Dresden : Neisse Verlag, 2011. - 202 s. [10,10 AH]. - Spôsob prístupu:

http://apps.webofknowledge.com/full_record.do?product=WOS&search_mode=GeneralSearch&qid=25&SID=U1fVel3oCi1FWG3I9tB&page=1&doc=1. - ISBN 978-83-7432-736-7

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (25%) (zost.) - HUŤKOVÁ, Anita (25%) (zost.) - MALGORZEWICZ, Anna (25%) (zost.) - SZCZEK, Joanna (25%) (zost.) -

BARTOSZEWICZ, Iwona (rec.) - BIALEK, Edward (rec.) - MÜGLOVÁ, Daniela (rec.)]. - Zborník je evidovaný v databáze WoS.

Ohlasy:

1. [5] MIKULOVÁ, Anna. Bohušová, Zuzana - Huťková, Anita - Malgorzewicz, Anna - Szczek, Joanna (Hg.) Translationswissenschaft und ihre Zusammenhänge 4. In Brüner Beiträge zur Germanistik und Nordistik. ISSN 1803-7380, 2012, roč. 26, č. 1-2, s. 195-198.

FAI05 Siločiary súčasného lingvistického myslenia : zborník príspevkov z medzinárodnej vedeckej konferencie konanej dňa 3. októbra 2012 v Banskej Bystrici / eds. Zuzana Bohušová, Zdenko Dobřík ; rec. Oľga Orgoňová, Patrik Mitter. - 1. vyd. - Banská Bystrica : Dali BB, 2013. - 152 s. [7,65 AH]. - ISBN 978-80-8141-043-7 [BOHUŠOVÁ, Zuzana (50%) (editor) - DOBŘÍK, Zdenko (50%) (editor) - ORGOŇOVÁ, Oľga (rec.) - MITTER, Patrik (rec.)]

FAI06 Translationswissenschaft und ihre Zusammenhänge 5 / The translation studies and its contexts 5 / Translatológia a jej súvislosti 5 : Gegenwärtige Translationswissenschaft in der Slowakei / Slovak translation studies today / Súčasná slovenská translatológia / Zuzana Bohušová, Anita Huťková (eds.) ; rec. Juraj Dolník, Zuzana Jettmarová. Vol. 5, Studia translatorica. - 1. vyd. - Wien : Praesens Verlag, 2013. - 233 s. [11,65 AH]. - Spôsob prístupu: http://apps.webofknowledge.com/full_record.do?product=UA&search_mode=GeneralSearch&qid=5&SID=S1geSk5QIQ6EPAVDu5v&page=1&doc=1. - ISBN 978-3-7069-0779-8 [BOHUŠOVÁ, Zuzana (50%) (editor) - HUŤKOVÁ, Anita (50%) (editor) - DOLNÍK, Juraj (rec.) - JETTMAROVÁ, Zuzana (rec.)]. - Zborník je evidovaný v databáze WoS.

Ohlasy:

1. [6] GÁFRIK, Róbert. Bohušová, Zuzana - Huťková, Anita. Gegenwärtige Translationswissenschaft in der Slowakei. In World literature studies : časopis pre výskum svetovej literatúry. ISSN 1337-9275, 2014, roč. 6 (23), č. 2, s. 169. Recenzia je evidovaná vo WoS., Registrované v: WoS
2. [6] MELICHERČÍKOVÁ, Miroslava. Contemporary translation studies in Slovakia through the eyes of our teachers and colleagues. In XLinguae : European scientific language journal. ISSN 1337-8384, 2014, vol. 7, no. 2, pp. 100-101.
3. [5] VILÍMEK, Vítězslav. Bohušová, Zuzana - Huťková, Anita. Gegenwärtige Translationswissenschaft in der Slowakei. In ToP (tlumočení-překlad). ISSN 1210-4159, 2014, roč. 25, č. 114, s. 16.
4. [5] VILÍMEK, Vítězslav. Bohušová, Zuzana - Huťková, Anita. Gegenwärtige Translationswissenschaft in der Slowakei - Slovak translation studies today - Súčasná translatológia. In Studia Slavica 19/1. Ostrava : Ostravská univerzita, 2015. ISBN 978-80-7464-772-7, s. 293.
5. [4] KUSÁ, Mária - GROMOVÁ, Edita - DJOVČOŠ, Martin. Súčasný stav slovenského myslenia o preklade. In Myslenie o preklade na Slovensku. Bratislava : Kalligram, 2014. ISBN 978-80-8101-868-8, s. 13-31.
6. [5] KLIMOVÁ, Katarína. Bohušová, Zuzana - Huťková Anita. Translationswissenschaft und ihre Zusammenhänge 5 : Gegenwärtige Translationswissenschaft in der Slowakei. The translation studies and its contexts 5 : Slovak translation studies today. In Verbum : analecta neolatina. ISSN 1585-079X, 2014, vol. 15, no. 1-2, pp. 315-316. Recenzia je evidovaná vo WoS., Registrované v: WoS
7. [6] DOLNÍK, Juraj. Piaty zborník Translatológia a jej súvislosti - o slovenskej teórii prekladu a tlmočenia : recenzia. In NOVÁ FILOLOGICKÁ REVUE : časopis o

súčasnej lingvistiky, literárnej vede, translatológii a kulturológii. ISSN 1338-0583, 2014, roč. 6, č. 1, s. 93-94.

FAI07 Translationswissenschaft und ihre Zusammenhänge = Translation studies and its contexts / Zuzana Bohušová, Mira Kadrić (eds.) ; rec. Anna Małgorzewicz, Vladimír Biloveský. Band 6, Dolmetschen. Interpreting. - 1. vyd. - Wien : PRAESENS Verlag, 2015. - 218 s. [10,90 AH]. - ISBN 978-3-7069-0860-3
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (50%) (editor) - KADRIĆ, Mira (50%) (editor) - MAŁGORZEWICZ, Anna (rec.) - BILOVESKÝ, Vladimír (rec.)]. - Zborník je indexovaný v databáze WoS.

Ohlasy:

1. [6] JUREČKOVÁ, Antónia. Bohušová, Zuzana. Translatológia a jej súvislosti. In NOVÁ FILOLOGICKÁ REVUE : časopis o súčasnej lingvistiky, literárnej vede, translatológii a kulturológii. ISSN 1338-0583, 2016, roč. 8, č. 1, s. 93-95.
2. [5] BAJUSOVÁ, Miroslava. Publikation zur Translationswissenschaft. In Germanica Wratislaviensia. ISSN 0435-5865, 2017, č. 142, s. 353-356.

FAI08 Germanistik interdisziplinär : Sprache und Sprachen in Forschung und Anwendung (SIFA), Beiträge der 22. Linguistik- und Literaturtage, Banská Bystrica, jún 2014 / zost. Zuzana Bohušová, Alena Ďuricová ; rec. Mária Vajičková, Thede Kahl. Band 3. - 1. vyd. - Hamburg : Verlag Dr. Kovač, 2016. - 625 s. [31,25 AH]. - ISBN 978-3-8300-9148-6
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (50%) (zost.) - ĎURICOVÁ, Alena (50%) (zost.) - VAJIČKOVÁ, Mária (rec.) - KAHL, Thede (rec.)]

FAI09 Aspekte der Mündlichkeit : ein Studienbuch / ed. Zuzana Bohušová ; rec. Anna Džambová, Liubov Grigorieva, Waldfried Premper. - 1. vyd. - Nümbrecht : Kirsch Verlag, 2016. - 167 s. [8,35 AH]. - ISBN 978-3-943906-23-3
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%) (editor) - DŽAMBOVÁ, Anna (rec.) - GRIGORIEVA, Liubov (rec.) - PREMPER, Waldfried (rec.)]

Ohlasy:

1. [6] SCHECHIROV, Christiane. Bohušová, Zuzana. Reden ist Gold. Rezension. In NOVÁ FILOLOGICKÁ REVUE : časopis o súčasnej lingvistiky, literárnej vede, translatológii a kulturológii. ISSN 1338-0583, 2017, roč. 9, č. 1, s. 107-108.
2. [4] BAJUSOVÁ, Miroslava. Neutralizačné intervencie v translácii - na príklade markerov v odborných textoch. Banská Bystrica : Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela - Belianum, 2018. 174 s. ISBN 978-80-557-1478-3.
3. [5] GRIGORIEVA, Liubov N. Bohušová, Zuzana. Aspekte der Mündlichkeit. Ein Studienbuch. In Nemetskaia filologija v Sankt-Peterburgskom gosudarstvennom universitete : sbornik statei. ISSN 2307-7821, 2019, no. 8, s. 179-181.
4. [4] BAJUSOVÁ, Miroslava. Využitie stratégie neutralizácie pri preklade profesionalizmov z oblasti drevárskeho priemyslu. In Varia XXV : zborník príspevkov z XXV. kolokvia mladých jazykovedcov (Časť-Papiernička 23. - 25. 11. 2016) [online]. Bratislava : Slovenská jazykovedná spoločnosť pri Jazykovednom ústave Ľudovíta Štúra SAV, 2017, s. 6-20 [cit. 2020-02-03]. ISBN 978-80-971690-2-2.
Dostupné na: <<http://www.juls.savba.sk/ediela/varia/25/Varia25.pdf>>.

FAI10 Interpreter training - experience, ideas, perspectives = Dolmetschtraining - Erfahrungen, Ideen, Perspektiven / (eds.) Zuzana Bohušová, Martin Djovčoš, Miroslava Melicherčíková ; rec. Daniela Müglová, Miroslava Gavurová. Band 8. - 1. vyd. - Viedeň : Praesens Verlag, 2020. - 186 p. [12,50 AH]. - (Translation Studies and its Contexts = Translationswissenschaft und ihre Zusammenhänge ; 8). - ISBN 978-3-7069-1107-8

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (34%) (editor) - DJOVČOŠ, Martin (33%) (editor) - MELICHERČÍKOVÁ, Miroslava (33%) (editor) - MÜGLOVÁ, Daniela (rec.) - GAVUROVÁ, Miroslava (rec.)]

ADC Vedecké práce v zahraničných karentovaných časopisoch

ADC01 Dolmetschen und Musik - innovative interdisziplinäre Dolmetschforschung / Zuzana Bohušová.

In Hudební věda = Musicology = Musikwissenschaft. - Praha : Akademie věd České republiky, 2016. - ISSN 0018-7003. - Roč. 53, č. 4 (2016), s. s. 389-400. (2016: CC - A, H-index - 4, SJR kvartil - Q4, SJR - 0.100, SNIP - 0.0).

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

1. [3] BESEDOVÁ, Petra - TAUCHMANOVÁ, Věra. Foreign language teachers and their preferences when choosing music in FLT. In International forum for education. ISSN 2084-4204, 2019, no. 12, pp. 141-150.
2. [3] BESEDOVÁ, Petra - ONDRÁKOVÁ, Jana - TAUCHMANOVÁ, Věra - DRTINA, René. Korelace hudební a jazykové paměti : pilotní studie. In Media4u Magazine [online]. 2019, roč. 16, č. 4, s. 30-36 [cit. 2021-01-25]. ISSN 1214-9187. Dostupné na: <http://www.media4u.cz/mm042019.pdf>

ADM Vedecké práce v zahraničných časopisoch registrovaných v databázach Web of Science alebo SCOPUS

ADM01 The cognition of interpreting and neutralization = Kognicija ustnogo perevoda i nejtralizaciji / Z. Bohušová.

In Voprosy kognitivnoj lingvistiki = Issues of Cognitive Linguistics. - Tambov : Rossijskaja asociacija lingvistov-kognitologov, 2017. - ISSN 1812-3228. - Roč. 13, č. 4 (2017), s. 58-68. (2017: H-index - 5, SJR kvartil - Q3, SJR - 0.112, SNIP - 0.297).

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

ADE Vedecké práce v ostatných zahraničných časopisoch

ADE01 Školský versus semiprofesionálny preklad : Sezam, otvor sa! - celoslovenská prekladateľská súťaž na Univerzite Mateja Bela v Banskej Bystrici / Zuzana Bohušová.

In ToP tlumočení - preklad / Jednota tlumočníkú a prekladateľú. - 2005. - ISSN 1210-4159. - Roč. 16, (2005), s. [1-10].

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

ADE02 Offenheit als Grundsätzliches Prinzip des Übersetzungswettbewerb Sesam, öffne dich! / Zuzana Bohušová.

In IDV - Magazin : der Internationale Deutschlehrerverband [elektronický zdroj]. - 2005. - ISSN 1431-5181. - Č. 73 (2005), s. 1-19.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

ADE03 Projekt eines studentischen Theaters im universitären Dolmetschunterricht = Projekt študentského divadla v univerzitnej výučbe tlmočenia / Zuzana Bohušová.

In MOSAIK : Regionale Deutschlehrerzeitschrift. - Belehrad : Goethe Institut, 2005. - December (2005), s. 65-70.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

ADE04 Europäischer Studiezirkel für Frieden und globales Lernen / Zuzana Bohušová. - Spôsob prístupu: http://www.inst.at/trans/16Nr/08_5/bohusova16.htm.

In Trans : internet-Zeitschrift für Kulturwissenschaften. - ISSN 1560-182X. - No. 16 (2005), pp. [1-7].

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

ADE05 Phonetische Sensibilisierung für die deutsche Aussprache - je früher, um so besser = Fonetická senzibilizácia pre nemeckú výslovnosť - čím skôr, tým lepšie / Zuzana Bohušová.

In MOSAIK : Regionale Deutschlehrerzeitschrift. - ISSN 1310-6228. - Č. 7 (2007), s. 26-29.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

1. [3] PALLOVÁ, Marta. Die Einführung in die Phonetik und Phonologie : texty k distančnými vzdělávání v rámci kombinovaného studia. Olomouc : Univerzita Palackého, 2008. 56 s. ISBN 978-80-244-2019-6.

ADE06 Deutsche Standardaussprache unter der Lupe: Einträge slowakischer Eigennamen im DUDEN - Aussprachewörterbuch / Zuzana Bohušová.

In Sprache und Sprachen : Zeitschrift der GeSuS. - Mnichov, 2008. - ISSN 0934-6813. - Roč. 10, č. 37 (2008), s. 43-52.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]. - Článek je registrovaný v databáze WoS.

ADE07 Einheiten fremder Herkunft im Duden-Wörterbuch - dargestellt am Beispiel des Slowakischen / Zuzana Bohušová.

In Deutsch als Fremdsprache. - Leipzig : Herder-Institut, 2008. - ISSN 0011-9741. - Roč. 45, č. 3 (2008), s. 170-177.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

1. [3] MONASTYRSAYA, Y. G. Realisation des R-Lauts bei der Eindeutschung von Fremdwörtern. In Studia Linguistica [online]. 2011, vol. 5, pp. 178-184 [cit. 2013-07-16] Dostupné z: www.philolog.univ.kiev.ua/php/4/7/Studia_Linguistica_5.../178_184.pdf
2. [3] MOMASTYRSAYA, Y. G. Osobnosti fortizacii konsonantizma v anglicizmach i gallicizmach v telediskurse germatii. In Naučnaja diskussija: Voprosi filologii, iskusstvovedenija i kul'turologii : materialy VII meždunarodnoj zaočnoj naučno-praktičeskoj konferencii, časť II. Moskva : Meždunarodnij centr nauki i obrazovanija, 2012. ISBN 978-5-905945-82-3, pp. 135-146.
3. [3] MOMASTYRSAYA, Y. G. Variabilität der Konsonantenrealisationen bei der Eindeutschung von Fremdwörtern. In Nova Filologia. ISSN 2412-1135, 2010, no. 40, pp. 168-175.
4. [3] VERBICKAYA, T. D. - MOMASTYRSAYA, Y. G. Variantnyje formy konsonantnych realitacij pri onemečivanii inostrannyh slov. In Naukovij visnik. ISSN 2222-8624, 2010, vol. 195, no. 11, pp. 23-31.

ADE08 Geminaten im Kontrast : Aussprache von Doppelkonsonanten im Slowakischen, Deutschen und Ungarischen / Zuzana Bohušová.

In Sprache & Sprachen : Zeitschrift der Gesellschaft für Sprache und Sprachen. Ausg. 39 (2009). - München : Gesellschaft für Sprache und Sprachen (GeSuS) e. V., 2009. - ISSN 0934-6813. - Vol. 39, (2009), pp. 21-31.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]. - Článek je registrovaný v databáze WoS.

ADE09 Neutralisierungsstrategie und Invarianzphänomen beim Dolmetschen / Zuzana Bohušová. - Spôsob prístupu: http://www.inst.at/trans/17Nr/2-1/2-1-_bohusova17.htm. In TRANS : Internet Zeitschrift für Kulturwissenschaften. - Viedeň : INST, 2010. - ISSN 1560-182X. - Vol. 20, no. 17 (2010), pp. [1-11].

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

1. [1] BITTNEROVÁ, Zuzana. Corrective interpreting as a problem solving strategy in simultaneous interpreting = Korrekatives Dolmetschen als Problemlösungsstrategie im Simultandolmetschen. In Translationswissenschaft und ihre Zusammenhänge 6 : Dolmetschen - interpreting. Vienna : Praesens Verlag, 2015. ISBN 978-3-7069-0860-3, pp. 62-70., Registrované v: WoS
2. [1] JUREČKOVA, Antónia. Language structure indicators of original and target texts during interpreting in the European Parliament with regard to the strategy of neutralisation. In Sprache and Sprachen. ISSN 0934-6813, 2019, vol. 49, pp. 23-44., Registrované v: WoS

ADE10 Internetvideos als motivierende Musterbeispiele im Phonetikunterricht / Zuzana Bohušová. - Spôsob prístupu:

http://www.idvnetz.org/publikationen/idv_magazin.htm.

In IDV-Magazin. - Der internationale Deutschlehrerverband, 2009. - ISSN 1431-5181. - Č. 81 (2009), s. 116-125.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

1. [3] CHEBENOVÁ, Viera - MOLNÁROVÁ, Andrea. Výslovnosť ako základný stavebný kameň pri nadobúdaní cudzojazyčnej kompetencie : (plaidoyer za širšiu integráciu fonetiky do cudzojazyčného vyučovania). In New directions in teaching foreign languages. Brno : Masaryk University, Faculty of education, 2012. ISBN 978-80-210-6003-6, s. 61-82.
2. [3] BOLACIO FIHLO, Ebal Sant'Anna - MÜLLER, Jasmin. Aussprachevermittlung im brasilianischen DaF Unterricht - einige Überlegungen. In Pandaemonium Germanicum. ISSN 1982-8837, 2017, vol. 20, no. 31, pp. 60-77.

ADF Vedecké práce v ostatných domácich časopisoch

ADF01 Translationstheorie und Fremdsprachenunterricht / Zuzana Bohušová.

In Filologická revue. - ISSN 1335-3624. - Roč. 3, č. 3 (2000), s. 5-15.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

1. [4] MONČEKOVÁ, Elena. Príprava odborníkov, prekladateľov a tlmočníkov pre trh EÚ. In Jazyky kandidátskych krajín EÚ. Bratislava : Andrej Rády, 2003. ISBN 80-239-2520-2, s. 26-31.

ADF02 Der Teufelskreis der Ausspracheschulung / Zuzana Bohušová.

In Begegnungen. - Roč. 11, č. 1(2002), s. 23-27.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

1. [4] ADAMCOVÁ, Lívia. Kontrastive Phonetik Deutsch-Slowakisch - Parallelen und Unterschiede aus auslandgermanistisch Sicht und Forschungsergebnisse der deutschen Phonetik in der slowakischen Germanistik in der Vergangenheit und der Gegenwart. In Slowakische Zeitschrift für Germanistik. ISSN 1338-0796, 2011, roč. 3, č. 2, s. 37-42.

2. [3] ADAMCOVÁ, Livia. Grundfragen und Verfahren der kontrastiven Phonetik des Deutschen. In Germanica Wratislaviensia 130 : Germanistik im interdisziplinären Gefüge. Wrocław : Uniwersytet Wrocławski, 2010. ISBN 978-83-229-3121-9, pp. 113-126.

ADF03 Hör auf, Grammatik zu büffeln, und fang an zu denken! = Prestaň s gramatikou, začni myslieť / Zuzana Bohušová, Eva Schwarzová.
In Begegnungen = Spoločnosť učiteľov nemeckého jazyka a germanistov Slovenska : Zeitschrift des Slowakischen Deutschlehrerverbandes. - Bratislava ; Šamorín : Spoločnosť učiteľov nemeckého jazyka a germanistov Slovenska, 1992-. - ISSN 1335-2636. - Roč. 12, č. 2 (2003), s. 17-22.
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (50%) - SCHWARZOVÁ, Eva (50%)]

ADF04 Interferenzschwerpunkte in der deutschen Aussprache der slowakischen Muttersprachler. Eine Hierarchisierung = Interferenčné javy v nemeckej výslovnosti Slovákov. Hierarchizácia / Zuzana Bohušová.
In ZGSL - Zeitschrift für germanistische Sprach- und Literaturwissenschaft in der Slowakei. - Bratislava : SUNG, 2006. - Č. 4 (2006), s. 114-129.
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

1. [3] LÜDTKE, Christa - SAVCHUK-AUGUSTINOVÁ, Katarína. Kontrastive Analyse Slowakisch-Deutsch. In KRUMM, H. J. et al. Deutsch als Fremd- und Zweitsprache : ein internationales Handbuch. 1. Halbband. [Berlin ; New York] : De Gruyter Mouton, 2010. ISBN 9783110205077, s. 693-699.

ADF05 Mediation in "alltäglichen Konfliktzonen" - originalgetreu und vollständig Dolmetschen (?) / Zuzana Bohušová.
In Slowakische Zeitschrift für Germanistik. - Verband der Deutschlehrer und Germanisten der Slowakei, 2011. - ISSN 1338-0796. - Vol. 3, no. 1 (2011), pp. 33-43.
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

1. [1] VILIMEK, Vitezslav. The ethical demands on professional interpreters: sources and arguments = Ethische Ansprüche an die Ausübung des Dolmetscherberufs: Quellen und Argumente. In Translationswissenschaft und ihre Zusammenhänge 6 : Dolmetschen - interpreting. Vienna : Praesens Verlag, 2015. ISBN 978-3-7069-0860-3, pp. 207-218., Registrované v: WoS
2. [4] LAUKOVÁ, Jana. Interkultúrna dimenzia translácie. In Preklad a tlmočenie 11 : má translatológia dnes ešte čo ponúknuť? Banská Bystrica : Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela - Belianum, 2014. ISBN 978-80-557-0795-2, s. 62-68.
3. [4] LAUKOVÁ, Jana. Die Rolle des Translators als "Mediator" zwischen "gewaltlosen" Welten und Kulturen. In Slowakische Zeitschrift für Germanistik : Deutschkongress 2018, Ružomberok, 02. - 03. 07. 2018. Bratislava : Spoločnosť učiteľov nemeckého jazyka a germanistov Slovenska, 2018. ISSN 1338-0796, s. 74-83.

ADF06 Primárnosť ústnej odbornej cudzojazyčnej komunikácie / Zuzana Bohušová.
In NOVÁ FILOLOGICKÁ REVUE : časopis o súčasnej lingvistike, literárnej vede, translatológii a kulturológii. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, Fakulta humanitných vied, 2012. - ISSN 1338-0583. - Roč. 4, č. 1 (jún 2012), s. 6-20.
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

1. [4] BADINSKÁ, Mária. Medzinárodná a interkultúrna komunikácia ako základné ciele štúdiá cudzích jazykov vo vzájomne prepojenej komunite národov. In Cudzie jazyky v slovenskom vzdelávacom systéme a politika viacjazyčnosti v Európskej únii : zborník príspevkov z vedeckej konferencie. Zvolen : Technická univerzita vo Zvolene, 2013. ISBN 978-80-228-2533-7, s. 60-68.
2. [3] ĎURICOVÁ, Alena. Typológia právnych textov justičných orgánov. In Od textu k prekladu VIII. Praha : Jednota tlumočníků a prekladatelů, 2013. ISBN 978-80-7374-095-5, s. 33-41.
3. [4] TIMKO, Andrej - BABIAKOVÁ, Martina. Bližší pohľad na business English (obchodnú angličtinu) z lingvistického a didaktického hľadiska a obsah tohto špecifického typu ESP. In Aplikované jazyky v univerzitnom kontexte - didaktika, terminológia, preklad : recenzovaný vedecký zborník. Zvolen : Technická univerzita vo Zvolene, Ústav cudzích jazykov, 2014. ISBN 978-80-228-2680-8, s. 172-183.
4. [3] JUREČKOVÁ, Antónia. Ústno-písomné právnické východiskové texty pri translácii. In Od textu k prekladu IX. Praha : Jednota tlumočníků a prekladatelů, 2014. ISBN 978-80-7374-119-8, s. 72-80.
5. [4] REICHWALDEROVÁ, Eva. Titulky vo výučbe cudzích jazykov v univerzitnom kontexte. In Aplikované jazyky v univerzitnom kontexte – didaktika, terminológia, preklad : recenzovaný vedecký zborník [CD-ROM]. Zvolen : Technická univerzita vo Zvolene, 2014. ISBN 978-80-228-2680-8, s. 110-117.
6. [3] BOBÁKOVÁ, Hanne-Lore. Sprachenpolitik auf dem Wege vom Sprachwissen zum Sprachkönnen. In Foreign language competence as an integral component of the university graduate profile : sborník příspěvků ze IV. mezinárodní konference konané 26. listopadu 2014 v Brně. Brno : Univerzita obrany, 2014. ISBN 978-80-7231-981-7, s. 52-58.
7. [4] BAJUSOVÁ, Miroslava. Historická odborná terminológia chladných a strelných zbraní Habsburskej monarchie. In Terminologické fórum 5 : recenzovaný zborník vedecko-výskumných a odborných prác. Trnava : Univerzita sv. Cyrila a Metoda, 2015. ISBN 978-80-8105-755-7, s. 24-33.
8. [3] LACHOUT, Martin. Dovednost percepce a dekodování psaného textu (nejen) u studentů nefilologických odborů. In ACC journal. ISSN 1803-9782, 2016, roč. 22, č. 3, s. 54-66.
9. [1] BAJUSOVÁ, Miroslava. Problems with the translation of historical specialized terminology of the Habsburg monarchy's cold weapons and small firearms in the German-Slovak language pair. In Zeitschrift für Slawistik. ISSN 0044-3506, 2018, vol. 63, no. 3, pp. 425-438., Registrované v: WoS

ADF07 Germanistische Translationswissenschaft in Banská Bystrica : eine Zwischenbilanz nach fünfzehn Jahren (1997-2012) / Zuzana Bohušová. In Slowakische Zeitschrift für Germanistik. - Verband der Deutschlehrer und Germanisten der Slowakei, 2012. - ISSN 1338-0796. - Vol. 4, no. 1 (2012), pp. 9-34.
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

1. [3] JUHÁSOVÁ, Jana. Perspektiven und Herausforderungen des Deutschen als Fremdsprache und der Germanistik in der Slowakei. In GFL-journal.de : German as a foreign language [online]. 2015, vol. 16, no. 3, pp. [1-26] [cit. 2016-05-25]. ISSN 1470-9570. Dostupné na: <http://www.gfl-journal.de/3-2015/Juhasova.pdf>

ADF08 "Das Überflüssige ist eine sehr notwendige Sache" -
dolmetschwissenschaftliche Ausführungen zur Sprachökonomie und Redundanz = "The
superfluous, a very necessary thing" - theoretical considerations about linguistic economy and
redundancy in interpreting / Zuzana Bohušová.

In Slowakische Zeitschrift für Germanistik. - Trnava : SUNG - Verband der Deutschlehrer
und Germanisten der Slowakei, 2016. - ISSN 1338-0796. - Vol. 8, no. 1 (2016), pp. 5-15.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

1. [4] BAJUSOVÁ, Miroslava. Neutralizačné intervencie v translácii - na príklade
markerov v odborných textoch. Banská Bystrica : Vydavateľstvo Univerzity Mateja
Bela - Belianum, 2018. 174 s. ISBN 978-80-557-1478-3.
2. [4] BAJUSOVÁ, Miroslava. Využitie stratégie neutralizácie pri preklade
profesionalizmov z oblasti drevárskeho priemyslu. In Varia XXV : zborník príspevkov
z XXV. kolokvia mladých jazykovedcov (Časť-Papiernička 23. - 25. 11. 2016)
[online]. Bratislava : Slovenská jazykovedná spoločnosť pri Jazykovednom ústave
Ľudovíta Štúra SAV, 2017, s. 6-20 [cit. 2020-02-03]. ISBN 978-80-971690-2-2.
Dostupné na: <<http://www.juls.savba.sk/ediela/varia/25/Varia25.pdf>>.

AEC Vedecké práce v zahraničných recenzovaných vedeckých zborníkoch, monografiách

AEC01 Phonetik, Phonologie und Translationstheorie / Zuzana Bohušová.

In Princípy jazyka a textu. - Bratislava : Univerzita Komenského, 2000. - ISBN
80-223-1566-4. - S. 210-220.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

AEC02 Artikularische Synchronisation im Kontrast / Zuzana Bohušová.

In Beiträge zu Sprache und Sprachen 5 : Vorträge der 11. Jahrestagung der GESUS in
Bratislava / Lívia Adamcová (Hrsg.). - Mníchov : Lincom Europa, 2004. - ISBN
3-89586-746-2. - S. 37-44.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

1. [5] VARGOVÁ, Anikó. Lívia Adamcová (Hrsg.) (2004), Beiträge zu sprache und
sprachen 5. In Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht [online]. 2007,
Jahrgang 12, nr. 2 [cit. 2014-10-07]. ISSN 1205-6545. Dostupné na:
https://zif.spz.tu-darmstadt.de/jg-12-2/docs/Vargova_Rezension.pdf

AEC03 Metodológia výučby simultánneho a konzekutívneho tlmočenia na príklade
jazykového páru slovenčina - nemčina / Zuzana Bohušová, Jana Lauková, Eva Schwarzová.
In Eurolingua 2004 : Opera Academiae Paedagogicae Liberecensis Series Bohemistica. Vol.
III, MMV. - Liberec : Technická univerzita v Liberci, 2005. - ISBN 80-7083-958-9. - S.
134-141.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (33%) - LAUKOVÁ, Jana (34%) - SCHWARZOVÁ, Eva (33%)]

Ohlasy:

1. [4] PODLUCKÁ, Lucia. Prehľad výskumu v oblasti didaktiky tlmočenia na
Slovensku. In Prekladateľské listy 9. Teória, kritika a prax prekladu : zborník štúdií a
študentských prác z 24. ročníka prekladateľskej univerziády. Bratislava : Univerzita
Komenského v Bratislave, 2020. ISBN ISBN 978-80-223-4936-9, s. 80-93.

AEC04 Deutsch im Dienste des Friedens : Konnotations- und gegenwartsorientierte
Überlegungen = Nemčina v službách mieru / Zuzana Bohušová.

In Friedensbuch = Peace Issues Reader : Europäischer Studienzirkel für Frieden und Globales Lernen : European study circle for peace and global learning / Hg./Ed. M.A. Björn Freiberg. - Győr : Széchényi István Egyetem, 2006. - ISBN 963 7175 31 8. - S. 53-68.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

1. [6] LAUKOVÁ, J. Kniha o mieri. In Bibliotheca Universitatis : časopis Univerzitetnej knižnice Univerzity Mateja Bela. ISSN 1337-4753, 2006-2007, roč. 2, č. 4, s. 13-16.
2. [6] VOGL, Renata. Kooperation für den Frieden. Rezension. In Begegnungen : Zeitschrift des Slowakischen Deutschlehrerverbandes. ISSN 1335-2636, 2007, Jahrgang 16, Heft 1, s. 32-33.
3. [3] HOCKICKOVÁ, Beáta. Zum Verhältnis von theoretischer und praktischer Vorbereitung auf den Deutschlehrerberuf : ein Beitrag aus der Slowakei. In "Sprache: Deutsch" : beiträge des internationalen germanistischen Symposiums, Opava, Sambachshof, 5. - 11. 10. 2007. Opava : Schlesische Universität Opava, 2008. ISBN 978-80-7248-463-8, s. 129-138.
4. [3] PALLOVÁ, Marta. Grammatik für fortgeschrittene [elektronický zdroj]. Olomouc : Univerzita Palackého, Pedagogická fakulta, 2011. ISBN 978-80-244-2900-7.

AEC05 Denk, hör, sprich und schreib! : komplexes phonetisches Training im universitären translationszentrierten Bereich / Zuzana Bohušová.

In Fundamenta linguisticae, Vol.I. - Wrocław - Dresden : Oficyna Wydawnicza ATUT - Wrocławskie Wydawnictwo Oświatowe - Neisse Verlag, 2007. - ISBN 978-83-7432-332-1. - ISSN 1426-7241. - S. 175-185.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

1. [4] ADAMCOVÁ, Lívia. Kontrastive Phonetik Deutsch-Slowakisch - Parallelen und Unterschiede aus auslandgermanistisch Sicht und Forschungsergebnisse der deutschen Phonetik in der slowakischen Germanistik in der Vergangenheit und der Gegenwart. In Slowakische Zeitschrift für Germanistik. ISSN 1338-0796, 2011, roč. 3, č. 2, s. 37-42.

AEC06 Téma informačnej a vedomostnej spoločnosti vo výučbe tlmočenia / Zuzana Bohušová.

In Od textu k prekladu 2 / ed. Alena Ďuricová ; rec. Elena Baranová, Ľudmila Mešková, Ľudovít Tito. - Praha : Jednota tlumočníků a překladatelů, 2008. - ISBN 978-80-7374-047-4. - S. 10-17.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

1. [3] ĎURICOVÁ, Alena. Od cieľového textu k prekladu. In Od textu k prekladu III. Praha : Jednota tlumočníků a překladatelů, 2008. ISBN 978-80-7374-089-4, s. 32-37.

AEC07 Subjektívne vnímanie tlmočnickeho výkonu poslucháčmi a problematika posudzovania kvality translačnej služby / Zuzana Bohušová.

In Od textu k prekladu 3 / ed. Alena Ďuricová ; rec. Elena Baranová. - Praha : Jednota tlumočníků a překladatelů, 2008. - ISBN 978-80-7374-089-4. - S. 17-26.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

- [3] ŠTEFKOVÁ, Marketa. Profesionalizácia súdneho prekladu a tlmočenia. In *Od textu k prekladu V*. Praha : Jednota tlmočníkú a prekladateľú, 2010. ISBN 978-80-7374-091-7, s. 163-171.
- [4] ĽUPTÁK, Marek. Ako hodnotiť konzekutívne tlmočenie? K evalvácii výkonov v kurze KT na základe audiovizuálneho záznamu a kontrastívnej analýzy transkriptu translátu a originálneho prejavu. In *Preklad a tlmočenie 10 : nové výzvy, prístupy, priority a perspektívy*. Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, Fakulta humanitných vied, 2012. ISBN 978-80-557-0444-9, s. 342-346.
- [4] DJOVČOŠ, Martin - ŠVEDA, Pavol a kol. Didaktika prekladu a tlmočenia na Slovensku. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018. 244 s. ISBN 978-80-223-4469-2.
- [4] DJOVČOŠ, Martin - ŠVEDA, Pavol eds. Translation and interpreting training in Slovakia. Bratislava : Stimul, 2021. 210 s. ISBN 978-80-8127-320-9.

AEC08 Soziophonetische und translatorische Aspekte des fremden Akzents / Zuzana Bohušová.

In *Literatur und Sprache in Kontexten : Acta Universitatis Wratislaviensis No 3256 : Germanica Wratislaviensia*. č. 131. - Wrocław : Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego, 2010. - ISBN 978-83-229-3168-4. - ISSN 0239-6661. - S. 65-73.
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

AEC09 "Javy fušerizmu na štylistickej rovine" : o neutralizáciách defektov v hybridných východiskových textoch / Zuzana Bohušová.

In *Od textu k prekladu 5* / ed. Alena Ďuricová ; rec. Elena Baranová. - Praha : Jednota tlmočníkú a prekladateľú, 2010. - ISBN 978-80-7374-091-7. - S. 14-22.
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

- [3] ĎURICOVÁ, Alena. Pohľad na východiskový text kritickými očami prekladateľa. In *Od textu k prekladu V*. Praha : Jednota tlmočníkú a prekladateľú, 2010. ISBN 978-80-7374-091-7, s. 52-58.
- [3] JUREČKOVÁ, Antónia. Ústno-písomné právnické východiskové texty pri translácii. In *Od textu k prekladu IX*. Praha : Jednota tlmočníkú a prekladateľú, 2014. ISBN 978-80-7374-119-8, s. 72-80.
- [4] BAJUSOVÁ, Miroslava. Neutralizačné intervencie v translácii - na príklade markerov v odborných textoch. Banská Bystrica : Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela - Belianum, 2018. 174 s. ISBN 978-80-557-1478-3.
- [4] BAJUSOVÁ, Miroslava. Využitie stratégie neutralizácie pri preklade profesionalizmov z oblasti drevárskeho priemyslu. In *Varia XXV : zborník príspevkov z XXV. kolokvia mladých jazykovedcov (Časť-Papiernička 23. - 25. 11. 2016)* [online]. Bratislava : Slovenská jazykovedná spoločnosť pri Jazykovednom ústave Ľudovíta Štúra SAV, 2017, s. 6-20 [cit. 2020-02-03]. ISBN 978-80-971690-2-2.
Dostupné na: <<http://www.juls.savba.sk/ediela/varia/25/Varia25.pdf>>.

AEC10 Neutralisierungen beim Dolmetschen und Neutralität des Dolmetschers = Neutralization when interpreting and interpreter neutrality / Zuzana Bohušová.

In *Translationswissenschaft und ihre Zusammenhänge 4 = The translation studies and its contexts* / Zuzana Bohušová ... [et al.] ; rec. Iwona Bartoszewicz, Edward Bialek, Daniela Müglová. Vol. 2, *Studia translatorica*. - Dresden : Neisse Verlag, 2011. - ISBN

978-83-7432-736-7. - S. 65-75.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]. - Článok je evidovaný v databáze WoS.

Ohlasy:

1. [6] MÜGLOVÁ, Daniela. Recenzia medzinárodného vedeckého zborníka *Translationswissenschaft und ihre Zusammenhänge 4/2011*. In *NOVÁ FILOLOGICKÁ REVUE : časopis o súčasnej lingvistike, literárnej vede, translatológii a kulturológii*. ISSN 1338-0583, 2011, roč. 3, č. 2, s. 121-125.
2. [3] HUŤKOVÁ, Anita. *Preklad v kultúre, kultúra v preklade*. In *Language and the environment II*. Gliwice : Gliwicka Wyższa Szkoła Przedsiębiorczości, 2013. ISBN 978-83-61010-88-9, s. 183-193.
3. [3] HUŤKOVÁ, Anita. *Az interkulturális kommunikáció metainformációs vonatkozásai*. In *Alkalmazott nyelvészeti közlemények : interdiszciplináris tanulmányok*. ISSN 1788-9979, 2013, évf. 8, sz. 1, s. 35-42.
4. [1] HUŤKOVÁ, Anita. *Language culture translation. Outline of Slovak translatology = Sprache - Kultur - Translation. Querschnitt durch die slowakische Translatologie*. In *Gegenwärtige Translationswissenschaft in der Slowakei*. Vienna : Praesens Verlag, 2013. ISBN 978-3-7069-0779-8, pp. 34-50., Registrované v: WoS
5. [1] VILIMEK, Vitezslav. *The ethical demands on professional interpreters: sources and arguments = Ethische Ansprüche an die Ausübung des Dolmetscherberufs: Quellen und Argumente*. In *Translationswissenschaft und ihre Zusammenhänge 6 : Dolmetschen - interpreting*. Vienna : Praesens Verlag, 2015. ISBN 978-3-7069-0860-3, pp. 207-218., Registrované v: WoS
6. [1] BITTNEROVÁ, Zuzana. *Corrective interpreting as a problem solving strategy in simultaneous interpreting = Korrekatives Dolmetschen als Problemlösungsstrategie im Simultandolmetschen*. In *Translationswissenschaft und ihre Zusammenhänge 6 : Dolmetschen - interpreting*. Vienna : Praesens Verlag, 2015. ISBN 978-3-7069-0860-3, pp. 62-70., Registrované v: WoS
7. [4] LAUKOVÁ, Jana. *Interkulturálna dimenzia translácie*. In *Preklad a tlmočenie 11 : má translatológia dnes ešte čo ponúknuť?* Banská Bystrica : Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela - Belianum, 2014. ISBN 978-80-557-0795-2, s. 62-68.
8. [1] JURECKOVA, Antonia. *Language structure indicators of original and target texts during interpreting in the European Parliament with regard to the strategy of neutralisation*. In *Sprache and Sprachen*. ISSN 0934-6813, 2019, vol. 49, pp. 23-44., Registrované v: WoS

AEC11 Kognitívna báza tlmočnických stratégií - s dôrazom na neutralizáciu / Zuzana Bohušová.

In *Od textu k prekladu VI* / ed. Alena Ďuricová. Eva Molnárová, Zuzana Tuhárska, Monika Zázrivcová ; rec. Elena Baranová. - 1. vyd. - Praha : Jednota tlumočníků a překladatelů, 2011. - ISBN 978-80-7374-092-4. - S. 21-34.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

1. [3] HUŤKOVÁ, Anita. *Preklad v kultúre, kultúra v preklade*. In *Language and the environment II*. Gliwice : Gliwicka Wyższa Szkoła Przedsiębiorczości, 2013. ISBN 978-83-61010-88-9, s. 183-193.
2. [1] HUŤKOVÁ, Anita. *Language culture translation. Outline of Slovak translatology = Sprache - Kultur - Translation. Querschnitt durch die slowakische Translatologie*. In *Gegenwärtige Translationswissenschaft in der Slowakei*. Vienna : Praesens Verlag, 2013. ISBN 978-3-7069-0779-8, pp. 34-50., Registrované v: WoS
3. [1] STAHL, Jaroslav. *Do Slovak interpreter students speak good Slovak? =*

Beherrschen slowakische Dolmetschstudenten ihre Muttersprache? In Gegenwartige Translationswissenschaft in der Slowakei 5. Vienna : Praesens Verlag, 2013. ISBN 978-3-7069-0779-8, pp. 105-114., Registrované v: WoS

4. [1] BITTNEROVÁ, Zuzana. Corrective interpreting as a problem solving strategy in simultaneous interpreting = Korrekatives Dolmetschen als Problemlösungsstrategie im Simultandolmetschen. In Translationswissenschaft und ihre Zusammenhänge 6 : Dolmetschen - interpreting. Vienna : Praesens Verlag, 2015. ISBN 978-3-7069-0860-3, pp. 62-70., Registrované v: WoS

AEC12 Suprasemantische Merkmale beim Dolmetschen und Neutralisierungstheorie in der Dolmetschwissenschaft = Supra-semantic features during interpreting and neutralization theory in interpreting studies / Zuzana Bohušová.

In Translationswissenschaft und ihre Zusammenhänge 5 / The translation studies and its contexts 5 / Translatológia a jej súvislosti 5 : Gegenwärtige Translationswissenschaft in der Slowakei / Slovak translation studies today / Súčasná slovenská translatológia. Vol. 5, Studia translatorica / Zuzana Bohušová, Anita Hut'ková (eds.) ; rec. Juraj Dolník, Zuzana Jettmarová. - 1. vyd. - Wien : Praesens Verlag, 2013. - ISBN 978-3-7069-0779-8. - S. 66-92.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]. - Článok je evidovaný v databáze WoS.

AEC13 "Denn die Wahrheit liegt irgendwo in der Mitte ..." Optimum und Mitte beim Dolmetschen = "For the truth lies somewhere in the middle..." The optimum and the middle ground in interpreting / Zuzana Bohušová.

In Translationswissenschaft und ihre Zusammenhänge = Translation studies and its contexts / Zuzana Bohušová, Mira Kadrić (eds.) ; rec. Anna Małgorzewicz, Vladimír Biloveský. Band 6, Dolmetschen. Interpreting. - Wien : PRAESENS Verlag, 2015. - ISBN 978-3-7069-0860-3. - S. 30-46.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]. - Článok je evidovaný v databáze WoS.

Ohlasy:

1. [4] BAJUSOVÁ, Miroslava. Neutralizácia etnopríznakov pri preklade zo slovenského do nemeckého jazyka. In NOVÁ FILOLOGICKÁ REVUE : časopis o súčasnej lingvistiky, literárnej vede, translatológii a kulturológii [online]. 2018, roč. 10, č. 2, s. 34-49 [cit. 2019-01-25]. ISSN 1338-0583. Dostupné na:

<https://www.ff.umb.sk/app/cmsFile.php?disposition=a&ID=22408>

2. [4] BAJUSOVÁ, Miroslava. Neutralizačné intervencie v translácii - na príklade markerov v odborných textoch. Banská Bystrica : Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela - Belianum, 2018. 174 s. ISBN 978-80-557-1478-3.

3. [4] BAJUSOVÁ, Miroslava. Využitie stratégie neutralizácie pri preklade profesionalizmov z oblasti drevárskeho priemyslu. In Varia XXV : zborník príspevkov z XXV. kolokvia mladých jazykovedcov (Časť-Papiernička 23. - 25. 11. 2016)

[online]. Bratislava : Slovenská jazykovedná spoločnosť pri Jazykovednom ústave Ľudovíta Štúra SAV, 2017, s. 6-20 [cit. 2020-02-03]. ISBN 978-80-971690-2-2.

Dostupné na: <<http://www.juls.savba.sk/ediela/varia/25/Varia25.pdf>>.

AEC14 Neue Medien im Fremdsprachenunterricht / Miroslava Bajusová, Zuzana Bohušová.

In Sprache & Sprachen : Zeitschrift der Gesellschaft für Sprache und Sprachen (GeSuS) e.V. seit 1987. - Jena : Gesellschaft für Sprache und Sprachen (GeSuS) e.V., 2018. - ISSN 0934-6813. - Č. 48 (2018), s. 1-17.

[BAJUSOVÁ, Miroslava (97%) - BOHUŠOVÁ, Zuzana (3%)]. - Príspevok je evidovaný v databáze WoS.

AEC15 Slovak translation theory - traditions and the present: International convergences and divergences / Anita Huťková, Zuzana Bohušová.
In Sprache & Sprachen : Zeitschrift der Gesellschaft für Sprache und Sprachen (GeSuS). - Jena : Gesellschaft für Sprache und Sprachen - GeSuS, 2019. - ISSN 2199-6016 (ISSN online). - No. 49 (2019), pp. 1-21.
[HUŤKOVÁ, Anita (50%) - BOHUŠOVÁ, Zuzana (50%)]. - Príspevok je evidovaný v databáze WoS.

AEC16 I'm his friend, I'll translate: The German comedian Kaya Yanar performs the community interpreter / Zuzana Bohušová.
In Interpreter training - experience, ideas, perspectives = Dolmetschtraining - Erfahrungen, Ideen, Perspektiven / (eds.) Zuzana Bohušová, Martin Djovčoš, Miroslava Melicherčíková ; rec. Daniela Müglová, Miroslava Gavurová. Band 8. - 1. vyd. - Praesens Verlag ; Viedeň, 2020. - (Translation Studies and its Contexts = Translationswissenschaft und ihre Zusammenhänge ; 8). - ISBN 978-3-7069-1107-8. - Pp. 164-174.
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

1. [3] ŠTEFKOVÁ, Marketa. Didactics tailored to practice: designing a PSIT course for languages of limited diffusion combinations. In Interpreter training - experience, ideas, perspectives. Wien : Praesens Verlag, 2020. ISBN 978-3-7069-1107-8, pp. 151-163.

AED Vedecké práce v domácich recenzovaných vedeckých zborníkoch, monografiách

AED01 Authentizität im frühen Fremdsprachenunterricht / Zuzana Bohušová.
In Acta Universitatis Matthiae Belii : zborník Fakulty humanitných vied UMB. 1 / zost. Helena Bálintová ... [et al.] ; rec. Vladimír Petřík, Ľudovít Tito ... [et al.]. Sekcia filologická. - 1. vyd. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, Fakulta humanitných vied, 1997. - ISBN 80-8055-080-8. - S. 208-217.
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

AED02 Aspekty pozitívnej motivácie vo vyučovaní cudzích jazykov / Zuzana Bohušová.
In Zborník katedier cudzích jazykov Fakulty humanitných vied Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici 1. / zost. Milan Štulajter ; rec. Z. Kasáč, J. Chorvát ... [et al.]. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, Fakulta humanitných vied, 1996. - ISBN 80-88825-73-3. - 117-124.
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

1. [4] LENČOVÁ, Ivica. Literárny artefakt vo výučbe cudzích jazykov. Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, Fakulta humanitných vied, 2008. 198 s. ISBN 978-80-8083-572-9.

AED03 Interdependentný vzťah translatológie a výučby cudzích jazykov / Zuzana Bohušová.
In Preklad a tlmočenie 3. - Banská Bystrica : Filologická fakulta UMB, 2001. - ISBN 80-8055-588-5. - S. 169-176.
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

1. [4] SCHWARZOVÁ, Eva. O niektorých aspektoch rozvoja tlmočnickej

kompetencie. In Preklad a tlmočenie 7 : sociokultúrne aspekty prekladu a tlmočenia: prítomnosť a budúcnosť : zborník prednášok. Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, 2006. ISBN 80-8083-342-7, s. 497-503.

2. [4] TELLINGER, Dušan. Klasici ruskej literatúry v slovenských prekladoch a významné prekladateľské osobnosti. Košice : Typopress, 2008. 272 s. ISBN 978-80-89089-73-4.

3. [4] BERETA, Peter. Fremdsprachen Lernen mit neuen Medien. In Sammelband : VIII. Tagung des Verbandes der Deutschlehrer und Germanisten der Slowakei. Nitra : Spoločnosť učiteľov nemeckého jazyka a germanistov Slovenska, 2007. ISBN 978-80-8094-175-8, s. 105-108.

4. [4] KRÁĽOVÁ, Zdena. Komunikačná hodnota odchýlok v cudzojazyčnej výslovnosti. In Kontinuitné a diskontinuitné otázky jazykovej komunikácie : zborník materiálov zo 6. medzinárodného vedeckej konferencie o komunikácii, Banská Bystrica, 13. - 15. septembra 2006. Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, 2007. ISBN 978-80-8083-456-2, s. 432-435.

5. [3] TELLINGER, Dušan. Realien in der Übersetzerausbildung (aus der Sicht der Fachübersetzung). In Lingua germanica. Plzeň : Aleš Čeněk, 2005. ISBN 80-86898-17-2, s. 130-135.

AED04 Gottfried Keller: Romeo a Júlia na dedine / Zuzana Bohušová.
In Interpretácie literárnych textov 2. - Banská Bystrica : Metodické centrum, 2001. - ISBN 80-8041-381-9. - S. 12-18.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

AED05 Simulácie. Niekoľko poznámok k didaktike výučby tlmočenia / Zuzana Bohušová.

In Odborná komunikácia v zjednotenej Európe 2 / ed. Alena Ďuricová ; rec. Elena Baranová, Ľudmila Mešková. - Banská Bystrica ; Praha : Univerzita Mateja Bela : Jednota tlmočníkov a prekladateľov, 2004. - ISBN 80-8055-886-8. - S. 17-20.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

1. [4] FEDORKO, Marián. Tlmočenie ako veda (1). In Preklad a tlmočenie 10 : nové výzvy, prístupy, priority a perspektívy. Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, Fakulta humanitných vied, 2012. ISBN 978-80-557-0444-9, s. 313-321.

2. [4] ĎURNÍKOVÁ, Natália. Zeig, was du kannst. In Zborník príspevkov zo VII. konferencie Spoločnosti učiteľov nemeckého jazyka a germanistov Slovenska, Banská Bystrica, 1. - 4. 9. 2004. Banská Bystrica : Spoločnosť učiteľov nemeckého jazyka a germanistov Slovenska, 2004. ISBN 80-89057-05-5, s. 210-213.

3. [4] REICHWALDEROVÁ, Eva. Medzipredmetové vzťahy pri výučbe prekladu a tlmočenia na príklade spracovania témy Miléniová deklarácia OSN. In Preklad a tlmočenie 11 : má translatológia dnes ešte čo ponúknuť? Banská Bystrica : Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela - Belianum, 2014. ISBN 978-80-557-0796-9, s. 125-131.

AED06 Tlmočenie na osi medzi globalizáciou a regionalizáciou / Zuzana Bohušová, Daniela Müglová.

In Odborná komunikácia v zjednotenej Európe III / ed. Monika Zázrivcová ; rec. Elena Baranová, Ľudmila Mešková. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, 2005. - ISBN 80-8083-139-4. - S. 7-16.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (50%) - MÜGLOVÁ, Daniela (50%)]

Ohlasy:

1. [4] HUŤKOVÁ, Anita. Az Európai Unió és a szlovák nyelv. In Kontext - Filológia - Kultúra : medzinárodná vedecká konferencia, Banská Bystrica 24. mája 2006. Eger : Bölcsészettudományi Főiskolai Kar, 2006. ISBN 963-9417-60-2, s. 286-291.
2. [3] DOBRÍK, Zdenko. Multikulturalität in Mitteleuropa. In Friedensbuch : Europäischer Studienzirkel für Frieden und Globales Lernen. Győr : Széchynyi István Egyetem, 2006. ISBN 963-7175-31-8, s. 121-127.
3. [4] ŠUŠA, Ivan. Komparatistické a prekladové aspekty v slovensko-talianskych medziliterárnych vzťahoch. Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, 2011. 145 s. ISBN 978-80-557-0122-6.
4. [3] HUŤKOVÁ, Anita. Globalizácia a lokalizácia v interkultúrnej komunikácii : (globalizácia, lokalizácia, glocalizácia ... a translácia?!). In Od textu k prekladu 6 : výstup z konferencie Odborná komunikácia v zjednotenej Európe X., ktorá sa uskutočnila v dňoch 12. a 13. októbra 2011 v Banskej Bystrici. Praha : Jednota tlumočníkov a prekladateľov, 2011. ISBN 978-80-7374-092-4, s. 69-78.
5. [4] HUŤKOVÁ, Anita - ČULENOVÁ, Eva. Euroslovenčina alebo translačná komunikácia v dimenziách globalizácie, integrácie, pluralizácie a multikulturalizácie. In Preklad a tlmočenie 7 : sociokultúrne aspekty prekladu a tlmočenia: prítomnosť a budúcnosť. Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, 2006. ISBN 80-8083-342-7, s. 45-57.
6. [4] DJOVČOŠ, Martin - NEMČOKOVÁ, Katarína. Akceptácia kultúrnych rozdielov a podobností pri preklade dialektov. In Preklad a kultúra 2. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa, Filozofická fakulta, 2007. ISBN 978-80-8094-233-5, s. 129-135.

AED07 Prepojenie univerzitného štúdia a mimouniverzitnej praxe v oblasti vedomostného manažmentu a vzdelávania translátorov - program Leonardo da Vinci / Elena Mončeková, Zuzana Bohušová.

In Odborná komunikácia v zjednotenej Európe III / ed. Monika Zázrivcová ; rec. Elena Baranová, Ľudmila Mešková. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, 2005. - ISBN 80-8083-139-4. - S. 17-22.

[MONČEKOVÁ, Elena (50%) - BOHUŠOVÁ, Zuzana (50%)]

Ohlasy:

1. [4] HUŤKOVÁ, Anita. Az Európai Unió és a szlovák nyelv. In Kontext - Filológia - Kultúra : medzinárodná vedecká konferencia, Banská Bystrica 24. mája 2006. Eger : Bölcsészettudományi Főiskolai Kar, 2006. ISBN 963-9417-60-2, s. 286-291.
2. [4] HUŤKOVÁ, Anita - ČULENOVÁ, Eva. Euroslovenčina alebo translačná komunikácia v dimenziách globalizácie, integrácie, pluralizácie a multikulturalizácie. In Preklad a tlmočenie 7 : sociokultúrne aspekty prekladu a tlmočenia: prítomnosť a budúcnosť. Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, 2006. ISBN 80-8083-342-7, s. 45-57.

AED08 Medzinárodný projekt Leonardo da Vinci na Filologickej fakulte Univerzity Mateja Bela / Zuzana Bohušová.

In Translatológia a jej súvislosti : zborník katedry germanistiky Filologickej fakulty UMB / vedec. red. Juraj Dolník, Zuzana Bohušová ; rec. Elena Ergangová, Zdenko Dobřík. - Banská Bystrica : Filologická fakulta, 2003. - ISBN 80-8055-866-3. - S. 144-151.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

AED09 Phonetisch-orthoepische Voraussetzungen der professionellen Dolmetschkompetenz / Zuzana Bohušová.

In Translatológia a jej súvislosti : zborník katedry germanistiky Filologickej fakulty UMB / vedec. red. Juraj Dolník, Zuzana Bohušová ; rec. Elena Ergangová, Zdenko Dobřík. - Banská Bystrica : Filologická fakulta, 2003. - ISBN 80-8055-866-3. - S. 18-29.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

1. [5] DOBRÍK, Zdeno. Aktuálne otázky translatológie z lingvistického a literárnovedného pohľadu. In Od textu k prekladu. Praha : Jednota tlmočníkov a prekladateľov, 2006. ISBN 80-7374-040-0, s. 124-125.

AED10 Piaty - trnavský - zborník slovenských germanistov / Zuzana Bohušová. In Translatológia a jej súvislosti : zborník katedry germanistiky Filologickej fakulty UMB / vedec. red. Juraj Dolník, Zuzana Bohušová ; rec. Elena Ergangová, Zdenko Dobřík. - Banská Bystrica : Filologická fakulta, 2003. - ISBN 80-8055-866-3. - S. 141-143.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

AED11 Individualisierung und Kognition im universitären DaF-Unterricht: Projekt einer Seminararbeit = Individualizácia a kognícia v univerzitnom fonetickom vzdelávaní germanistov: Projekt seminárnej práce / Zuzana Bohušová.

In Germanistické štúdie / ed. Ivica Lenčová ; rec. Wolfgang Schulze, Eva Széherová. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, 2006. - ISBN 80-8083-224-2. - S. 92-99.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

AED12 Tlmočenie a kultúra. Prípravná a evalvačná fáza tlmočnickeho výkonu / Zuzana Bohušová.

In Preklad a kultúra 2 : zborník vyšiel ako výstup z grantového projektu VEGA č. 1/2258/05 / rec. Milan Žitný, Jana Sokolová. - Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa, Filozofická fakulta, 2007. - ISBN 978-80-8094-233-5. - S. 519-532.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

1. [3] LUPTÁK, Marek. Ako trénovať zručnosti v konzekutívnom tlmočení? : k typológii cvičení In Od textu k prekladu III. Praha : Jednota tlmočníků a prekladatelů, 2008. ISBN 978-80-7374-089-4, s. 127-135.
2. [3] LUPTÁK, Marek. Ako robiť tlmočnický zápis alebo pamäťová akrobacia tlmočníka počas konzekutívneho tlmočenia. In Od textu k prekladu II. Praha : Jednota tlmočníků a prekladatelů, 2008. ISBN 978-80-7374-047-4, s. 88-94.

AED13 Neutralisierung der inhaltlich-formalen Markiertheit als produktive Dolmetschstrategie / Zuzana Bohušová.

In Translatológia a jej súvislosti : The Translation Studies and its Contexts. 2. - Banská Bystrica : UMB, Fakulta humanitných vied, 2007. - ISBN 978-80-8083-484-5. - S. 85-96.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

1. [3] ANTALOVÁ, Helga. Vynechávanie elementov východiskového textu pri simultánnom tlmočení ako dôsledok problémov vo fáze porozumenia. In Od textu k prekladu IV. Praha : Jednota tlmočníků a prekladatelů, 2009. ISBN 978-80-7374-090-0, s. 7-15.
2. [6] KENÍŽ, Alojz. Nekonferenčný zborník Translatológia a jej súvislosti 2 : recenzia. In Translatológia a jej súvislosti 3. Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, 2009. ISBN 978-80-8083-752-5, s. 160-163.
3. [5] VILIKOVSKÝ, Ján. Translatológia a jej súvislosti 2. In ToP

(tlumočení-překlad). ISSN 1210-4159, 2008, roč. 19, č. 89, s. 10.

4. [4] BAJUSOVÁ, Miroslava. Neutralizácia etnopríznakov pri preklade zo slovenského do nemeckého jazyka. In NOVÁ FILOLOGICKÁ REVUE : časopis o súčasnej lingvistiky, literárnej vede, translatológii a kulturológii [online]. 2018, roč. 10, č. 2, s. 34-49 [cit. 2019-01-25]. ISSN 1338-0583. Dostupné na:

<https://www.ff.umb.sk/app/cmsFile.php?disposition=a&ID=22408>

5. [4] BAJUSOVÁ, Miroslava. Neutralizačné intervencie v translácii - na príklade markerov v odborných textoch. Banská Bystrica : Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela - Belianum, 2018. 174 s. ISBN 978-80-557-1478-3.

AED14 Linking university research and student work experience in the translators and interpreters training - the Leonardo da Vinci Programme / Elena Mončeková, Zuzana Bohušová.

In Translatológia a jej súvislosti 2 = The Translation Studies and Its Contexts / ed. Juraj Dolník, Zuzana Bohušová, Anita Hut'ková ; rec. Mária Žiláková, Alojz Keníž. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, Fakulta humanitných vied, 2007. - ISBN 978-80-8083-484-5. - S. 234-240.

[MONČEKOVÁ, Elena (50%) - BOHUŠOVÁ, Zuzana (50%)]

Ohlasy:

1. [3] ĎURICOVÁ, Alena. Praxis- und Lernerorientiertes Übersetzungsstudium. In Lingua Viva : odborný časopis pro teorii a praxi vyučování cizím jazykům a češtině jako cizímu jazyku. ISSN 1801-1489, 2009, roč. 5, č. 8, s. 67-72.

AED15 Dolmetschtaktiken unter besonderer Berücksichtigung der Neutralisierung, Konstanz und Varianz / Zuzana Bohušová.

In Translatológia a jej súvislosti = Translationswissenschaft und ihre Zusammenhänge = The translation studies and its contexts / ed. Zuzana Bohušová; rec. Jana Rakšányiová, Barbara Ahrens. 3. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, Fakulta humanitných vied, 2009. - ISBN 978-80-8083-752-5. - S. 19-30.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

1. [4] LUPTÁK, Marek. Ako hodnotiť konzekutívne tlmočenie? K evalvácii výkonov v kurze KT na základe audiovizuálneho záznamu a kontrastívnej analýzy transkriptu translátu a originálneho prejavu. In Preklad a tlmočenie 10 : nové výzvy, prístupy, priority a perspektívy. Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, Fakulta humanitných vied, 2012. ISBN 978-80-557-0444-9, s. 342-346.

AED16 Intertextualität und historische Marker beim Dolmetschen / Zuzana Bohušová.

In Deutsch-slawische Kontakte - Geschichte und Kultur : Festschrift für Mária Papsonová / rec. Hermann Scheuringer, Eleonóra Dzuriková. - Košice : Filozofická fakulta UPJŠ, 2011. - ISBN 978-80-7097-907-5. - S. 201-216.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

AED17 Am Anfang war der Text... Kulturlinguistische und dolmetschwissenschaftliche Überlegungen zur Ambivalenz der Authentizität / Zuzana Bohušová.

In Wege zu Sprache und Literatur : Festschrift Anlässlich des 70. Geburtstages von Ladislav Sisák / rec. Eleonóra Dzuriková, Ladislav Šimon. - Prešov : Prešovská univerzita, Filozofická fakulta, 2013. - ISBN 978-80-555-0817-7. - S. 9-31.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

- [6] LUKÁČOVÁ, Lucia. Bohušová Zuzana. Recenzia na zborník Wege zu Sprache und Literatur. In Jazyk a kultúra : internetový časopis Lingvokulturologického a prekladateľsko-tlmočnického centra excelentnosti pri Filozofickej fakulte Prešovskej univerzity v Prešove [online]. 2013, roč. 4, č. 16, s. [1-6] [cit. 2016-08-16]. ISSN 1338-1148. Dostupné na: <http://www.ff.unipo.sk/jak/cislo16.html>
- [4] BAJUSOVÁ, Miroslava. Neutralizačné intervencie v translácii - na príklade markerov v odborných textoch. Banská Bystrica : Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela - Belianum, 2018. 174 s. ISBN 978-80-557-1478-3.

AED18 Mocenské asymetrie pri tlmočení / Zuzana Bohušová.

In Tlmočenie v interdisciplinárnej perspektíve so zameraním na osobnostné charakteristiky a kognitívne aspekty / ed. Vladimír Biloveský ; rec. Daniela Müglová, Ľudmila Mešková. - 1. vyd. - Banská Bystrica : Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela - Belianum, 2015. - ISBN 978-80-557-0916-1. - S. 120-130.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

AFA Publikované pozvané príspevky na zahraničných vedeckých konferenciách

AFA01 Anlautende onomatopoetische Konsonantencluster im Kontrast Slowakisch - Deutsch = Inicialne onomatopoické konsonantické skupiny v kontraste slovenčina - nemčina / Zuzana Bohušová.

In Beiträge zu Sprache und Sprachen 6 : Vorträge der 16. Jahrestagung der Gessellschaft für Sprache und Sprachen (Gesuss e.V.) / Hrsg. Karin Pittner. - München : Lincom Europa, 2008. - ISBN 978-3-89586-261-8. - S. 343-355.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

- [4] KÁŇA, Tomáš. Nekula, Marek - Šichová, Kateřina - Valdřová, Jana (eds.): Bilingualer Sprachvergleich und Typologie : Deutsch - Tschechisch. In Jazykovedný časopis [online]. 2016, roč. 67, č. 2, s. 159-162 [cit. 2017-08-25]. ISSN 1337-9569. Dostupné na: <http://www.juls.savba.sk/ediela/jc/2016/2/jc16-02.pdf>

AFA02 Dolmetschspezifische Neutralisierungen vor dem Hintergrund der translatorischen Transposition und Kreation / Zuzana Bohušová.

In Linguistik und Übersetzung in Kouvola. Beiträge zu Sprache und Sprachen 7 : ed. Irmeli Helin. - Helsinki : Helsinki University Press, 2009. - ISBN 978-952-10-5248-4. - ISSN 1796-0150. - S. 324-342.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

- [4] BAJUSOVÁ, Miroslava. Neutralizačné intervencie v translácii - na príklade markerov v odborných textoch. Banská Bystrica : Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela - Belianum, 2018. 174 s. ISBN 978-80-557-1478-3.

AFA03 Wenn Karel Gott auf Deutsch spricht... Identifizieren und Klassifizieren von Neutralisierungsfällen beim Dolmetschen = When Karel Gott speaks German ... Identifying and Classifying Neutralization Traps for Interpreters / Zuzana Bohušová.

In Aktuelle Tendenzen der Sprachwissenschaft : ausgewählte Beiträge zu den GeSuS-Linguistiktagen an der Metropolitan Universität Prag, 26. - 28. Mai 2011 / ed. Martin Lachout. - Hamburg : Verlag Dr. Kovač, 2013. - ISBN 978-3-8300-7103-7. - ISSN 1435-6570. - S. 103-117.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]. - Článok je evidovaný v databáze WoS. - Článok je evidovaný v databáze Scopus.

Ohlasy:

1. [1] BITTNEROVÁ, Zuzana. Corrective interpreting as a problem solving strategy in simultaneous interpreting = Korrekatives Dolmetschen als Problemlösungsstrategie im Simultandolmetschen. In *Translationswissenschaft und ihre Zusammenhänge 6 : Dolmetschen - interpreting*. Vienna : Praesens Verlag, 2015. ISBN 978-3-7069-0860-3, pp. 62-70., Registrované v: WoS
2. [4] BAJUSOVÁ, Miroslava. Neutralizačné intervencie v translácii - na príklade markerov v odborných textoch. Banská Bystrica : Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela - Belianum, 2018. 174 s. ISBN 978-80-557-1478-3.

AFA04 Zwischen Mündlichkeit und Schriftlichkeit - SOWOHLALSUCH und WEDERNOCH = Between orality and writtiness - BOTH and EITHER OR / Zuzana Bohušová.

In *Deutsch ohne Grenzen : Linguistik : Tagung des Germanistenverbandes der Tschechischen Republik, České Budějovice, 16.-18. September 2014* / rec. Johannes Schwitalla, Libuše Spáčilová. - 1. vyd. - Brno : Tribun EU, 2015. - ISBN 978-80-263-0939-0. - S. 365-379.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]. - Článok je evidovaný v databáze WoS.

Ohlasy:

1. [3] LACHOUT, Martin. Dovednosť percepcie a dekodovania psaného textu (nejen) u studentů nefilologických odborů. In *ACC journal*. ISSN 1803-9782, 2016, roč. 22, č. 3, s. 54-66.

AFA05 Semlegesítés a tolmácsolás és a fordítás során: interkulturális nézőpontok = Neutralisation in interpreting and translation: intercultural perspectives / Zuzana Bohušová. In *Alkalmazott Nyelvészeti Közlemények : interdiszciplináris tanulmányok : conference Interculturality, intercultural communication and language education, Miskolc, 23th January 2015*. - Miskolc : Egyetemi Kiadó, 2016. - ISSN 1788-9979. - Roč. 10, č. 1 (2016), s. 41-48. [BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

AFC Publikované príspevky na zahraničných vedeckých konferenciách

AFC01 Microteaching - Unterricht im Unterricht / Zuzana Bohušová.

In *Zborník príspevkov zo 4. konferencie Spoločnosti učiteľov nemeckého jazyka a germanistov Slovenska 24.-28.8.1998 v Bratislave*. - Bratislava : MAPA, 1999. - ISBN 80-968121-3-0. - S. 307-312.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

AFC02 Das Wort im Redekontinuum / Zuzana Bohušová.

In *Das Wort in Satz und Text: Probleme und Erkenntnisse : Beiträge der Internationalen Germanistischen Konferenz "Kontaktsprache Deutsch V"*, Nitra 27. - 28. Juni 2003. - Viedeň ; Veszprém : Universitätsverlag, 2004. - ISBN 3-7069-0313-X. - ISSN 1785-4407. - S. 15-36.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

AFC03 Fachübergreifende Anwendung des phonetischen Potentials in der Werbesprache = Medziodborová aplikácia fonetického potenciálu v jazyku reklamy / Zuzana Bohušová.

In *Königgrätzer Linguistik - und Literaturtage : Konferenz - "Linguistic - Tage 2003" der GESUS* / Jana Korčáková , Jürgen Beyer (Hrsg.). - Hradec Králové : Gaudeamus, 2003. - S.

216-229.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

1. [3] LENČOVÁ, Ivica. Wortschatz und Grammatik mitgestalten. In Mosaik : regionale Deutschlehrerzeitschrift. ISSN 1310-6228, 2006, heft 7, s. 22-25.
2. [4] ADAMCOVÁ, Lívia. Kontrastive Phonetik Deutsch-Slowakisch - Parallelen und Unterschiede aus auslandgermanistisch Sicht und Forschungsergebnisse der deutschen Phonetik in der slowakischen Germanistik in der Vergangenheit und der Gegenwart. In Slowakische Zeitschrift für Germanistik. ISSN 1338-0796, 2011, roč. 3, č. 2, s. 37-42.
3. [3] TUHÁRSKA, Zuzana. Opakovanie ako štýlotvorný činiteľ v textoch Európskej únie. In Od textu k prekladu VI : výstup z konferencie Odborná komunikácia v zjednotenej Európe X., ktorá sa uskutočnila v dňoch 12. a 13. októbra 2011 v Banskej Bystrici. Praha : Jednota tlumočníkú a prekladateľú, 2011. ISBN 978-80-7374-092-4, s. 177-190.

AFC04 Auf Hühnerflügeln - Neutralisierungen beim Dolmetschen und auch beim Übersetzen? / Zuzana Bohušová. - Spôsob prístupu:

<http://www.unibz.it/it/library/Documents/bupress/publications/fulltext/9788860460837.pdf?AspxAutoDetectCookieSupport=1>.

In IDT 2013 [elektronický zdroj] : Kultur, Literatur, Landeskunde, Konferenzbeiträge/Atti/Proceedings der 15. internationalen Tagung der Deutschlehrerinnen und Deutschlehrer, 29. 7. - 3. 8. 2013, Univerzita Bolzano, Taliansko. Band 3.2 - Sektionen E5, E8. - 1. vyd. - Bolzano : Bozen-Bolzano Univerzity Press, 2015. - ISBN 978-88-6046-083-7. - CD-ROM, s. 133-143.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

1. [4] BAJUSOVÁ, Miroslava. Neutralizácia etnopríznakov pri preklade zo slovenského do nemeckého jazyka. In NOVÁ FILOLOGICKÁ REVUE : časopis o súčasnej lingvistiky, literárnej vede, translitológii a kulturológii [online]. 2018, roč. 10, č. 2, s. 34-49 [cit. 2019-01-25]. ISSN 1338-0583. Dostupné na: <https://www.ff.umb.sk/app/cmsFile.php?disposition=a&ID=22408>
2. [4] BAJUSOVÁ, Miroslava. Neutralizačné intervencie v translácii - na príklade markerov v odborných textoch. Banská Bystrica : Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela - Belianum, 2018. 174 s. ISBN 978-80-557-1478-3.
3. [1] JUREČKOVA, Antónia. Language structure indicators of original and target texts during interpreting in the European Parliament with regard to the strategy of neutralisation. In Sprache and Sprachen. ISSN 0934-6813, 2019, vol. 49, pp. 23-44., Registrované v: WoS

AFD Publikované príspevky na domácich vedeckých konferenciách

AFD01 Výslovnosť ako vizitka. Fonetika a fonológia ako súčasť kurikula odboru tlmočníctvo a prekladateľstvo / Zuzana Bohušová.

In Zborník mladých filológov Univerzity Mateja Bela 1 : konferencia mladých filológov, Banská Bystrica / vedec. red. Ivan Jančovič ; rec. Zdenko Kasáč, Vladimír Patráš. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, 1999. - ISBN 80-8055-340-8. - S. 108-117.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

1. [4] KATRENIÁKOVÁ, Zdena. Langový a parolový rozmer fonetickej interferencie. In Zborník mladých filológov Univerzity Mateja Bela : materiály z 2.

konferencie mladých filológov UMB Banská Bystrica 11. septembra 2001. Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, 2001. ISBN 80-8055-570-2, s. 9-13.

2. [4] KOVÁŘOVÁ, Alena. Zur Stellung der Phonetik im Fremdsprachenunterricht. In Communication, interaction and the process of teaching foreign languages after joining the European Union : vedecké sympóziium s medzinárodnou účasťou venované 60. výročiu založenia Pedagogickej fakulty Univerzity Komenského v Bratislave. Bratislava : RETAAS, 2007. ISBN 978-80-89113-31-6, s. 218-221.

AFD02 Lingvistické predpoklady fonetických, rečovo-komunikačných a tlmočnických stereotypov / Zuzana Bohušová.

In Preklad a tlmočenie 4: Zborník príspevkov v medzinárodnej konferencie v dňoch 5. a 6. júna 2002 v Banskej Bystrici. - Banská Bystrica : Filologická fakulta UMB, 2001. - ISBN 80-8055-682-2. - S. 115-123.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

1. [4] LAUKOVÁ, Jana. Die Rolle der Dolmetschnotizen beim Konsekutivdolmetschen. In Translatológia a jej súvislosti : zborník Katedry germanistiky Filologickej fakulty UMB. Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, Filologická fakulta, 2003. ISBN 80-8055-866-3, s. 119-125.

AFD03 Fonetika - kreativita - preklad / Zuzana Bohušová.

In Preklad a tlmočenie 5 : zborník príspevkov z medzinárodnej konferencie v dňoch 5. a 6. júna 2003 v Banskej Bystrici / zost. Imrich Sedlák ; rec. Jozef Tatár, Tomáš Winkler. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici, Filozofická fakulta, 2003. - ISBN 80-8055-865-5. - S. 173-181.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

1. [3] SCHWARCZOVÁ, Eva. Sprache im Kontext von "Krieg" und "Frieden". In Friedensbuch : Europäischer Studiezirkel für Frieden und Globales Lernen. Győr : Széchényi István Egyetem, 2006. ISBN 963-7175-31-8, s. 45-52.

2. [4] GROMOVA, Edita - MÜGLOVÁ, Daniela. Kultúra - interkulturalita - translácia. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa, Filozofická fakulta, 2005. 102 s. ISBN 80-8050-946-8.

3. [3] TUHÁRSKA, Zuzana. Opakovanie ako štýlotvorný činiteľ v textoch Európskej únie. In Od textu k prekladu 6 : výstup z konferencie Odborná komunikácia v zjednotenej Európe X., ktorá sa uskutočnila v dňoch 12. a 13. októbra 2011 v Banskej Bystrici. Praha : Jednota tlmočníků a překladatelů, 2011. ISBN 978-80-7374-092-4, s. 177-190.

4. [2] GROMOVÁ, E. - MÜGLOVÁ, D. Pragmatické aspekty civilizačno-kultúrnych procesov v translácii v národnom i nadnárodnom kontexte. In XLinguae : European scientific language journal. ISSN 1337-8384, 2013, vol. 6, no. 2, pp. 64-90., Registrované v: Scopus

5. [3] MÜGLOVÁ, Daniela - WREDE, Olga - GROMOVÁ, Edita. Herausforderungen der Globalisierung. Translationswesen in der Slowakei vor dem Hintergrund internationaler Kulturprozesse. Hamburg : Verlag Dr. Kováč, 2020. 180 s. ISBN 978-3-339-11902-5.

AFD04 Koncepcia prijímacích skúšok na Katedru germanistiky Filologickej fakulty Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici / Zuzana Bohušová, Eva Schwarzová.

In Zborník mladých filológov Univerzity Mateja Bela 3 : materiály z 3. konferencie mladých

filológov Univerzity Mateja Bela Banská Bystrica 9. septembra 2003 / ved. red. Alexandra Gerlaková ; rec. Brigita Šimonová, Zdenko Kasáč, Pavol Odaloš. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, Pedagogická fakulta, 2004. - ISBN 80-8055-876-0. - S. 84-93. [BOHUŠOVÁ, Zuzana (50%) - SCHWARZOVÁ, Eva (50%)]

AFD05 Fonetický fitness v cudzom jazyku - kognícia a imitácia / Zuzana Bohušová. In Teoretické východiská a perspektívy vyučovania cudzích jazykov na rôznych typoch škôl : konferencia s medzinárodnou účasťou 29. - 30. apríl 2002 Čilistov. - Bratislava : Pedagogická fakulta Univerzity Komenského, 2004. - S. 135-143. [BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

1. [4] ADAMCOVÁ, Lívia. Aspekty súčasnej nemeckej výslovnosti. In Jazyk a komunikácia : príprava učiteľa cudzích jazykov v 21. storočí : zborník príspevkov z 2. konferencie s medzinárodnou účasťou. Bratislava : RETAAS, 2005. ISBN 80-89113-22-2, s. 25-30.
2. [4] ADAMCOVÁ, Lívia. Základné princípy vyučovania fonetiky nemčiny. In Communication, interaction and the process of teaching foreign languages after joining the European Union : vedecké sympóziu s medzinárodnou účasťou... Bratislava : RETAAS, 2006. ISBN 987-80-89113-31-6, s. 5-11.

AFD06 Didaktická efciencia videonahrávok vo výučbe konzekutívneho tlmočenia / Zuzana Bohušová, Daniela Müglová. In Kultúra - priestor interdisciplinárneho myslenia 4 : zborník z medzinárodného vedeckého sympózia konaného dňa 21.-22. septembra 2004 na Univerzite Konštantína Filozofa. - Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa, 2005. - ISBN 80-8050-834-8. - S. 12-17. [BOHUŠOVÁ, Zuzana (50%) - MÜGLOVÁ, Daniela (50%)]

Ohlasy:

1. [4] DJOVČOŠ, Martin - ŠVEDA, Pavol a kol. Didaktika prekladu a tlmočenia na Slovensku. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2018. 244 s. ISBN 978-80-223-4469-2.

AFD07 Sonda do prekladateľskej súťaže Sezam, otvor sa! / Zuzana Bohušová. In Analytické sondy do textu 2 : zborník príspevkov z vedeckej konferencie dňa 19. 4. 2005 v Banskej Bystrici / zost. Eva Čulenová, Ingrid Nosková ; rec. Milena Dvořáková, Nina Bechyňová ... [et al.]. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, 2006. - ISBN 80-8083-184-X. - S. 101-108. [BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

AFD08 Sesam, öffne dich! = Sezam, otvor sa! : Übersetzungswettbewerb am Lehrstuhl für Germanistik der Philologischen Fakultät der Matej-Bel-Universität in Banská Bystrica / Natália Ďurníková, Zuzana Bohušová. In Zborník príspevkov zo 7. konferencie Spoločnosti učiteľov nemeckého jazyka a germanistov Slovenska 1.- 4. 9. 2004 v Banskej Bystrici / zodp. red. Nadežda Zemaníková; vedec. red. Alena Ďuricová, Helena Hanuljaková ; rec. Dagmar Košťálová, Mária Vajičková. - Banská Bystrica : Spoločnosť učiteľov nemeckého jazyka a germanistov Slovenska, 2004. - ISBN 80-89057-05-5. - S. 199-208. [ĎURNÍKOVÁ, Natália (50%) - BOHUŠOVÁ, Zuzana (50%)]

AFD09 S médiami i bez médií: vybrané cvičenia na rozvoj tlmočnických stratégií / Zuzana Bohušová, Jana Lauková.

In Odborná komunikácia v zjednotenej Európe IV : konferencia, Banská Bystrica, október 2005 / ed. Alena Ďuricová ; rec. Elena Baranová, Ľudmila Mešková. - 1. vyd. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, 2005. - ISBN 80-8083-146-7. - S. 11-22.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (50%) - LAUKOVÁ, Jana (50%)]

Ohlasy:

1. [4] FEDORKO, Marián. Tlmočenie ako veda (1). In Preklad a tlmočenie 10 : nové výzvy, prístupy, priority a perspektívy. Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, Fakulta humanitných vied, 2012. ISBN 978-80-557-0444-9, s. 313-321.
2. [3] LUPTÁK, Marek. Ako trénovať zručnosti v konzekutívnom tlmočení? : k typológii cvičení. In Od textu k prekladu III. Praha : Jednota tlumočníků a překladatelů, 2008. ISBN 978-80-7374-089-4, s. 127-135.
3. [4] FEDORKO, Marián. Procesný prístup vo výskume tlmočenia. In Zrkadlá translatológie I. : preklad ako nástroj komunikácie. Prešov : Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2013. ISBN 978-80-555-0783-5, s. 113-125.
4. [4] REICHWALDEROVÁ, Eva. Medzipredmetové vzťahy pri výučbe prekladu a tlmočenia na príklade spracovania témy Miléniová deklarácia OSN. In Preklad a tlmočenie 11 : má translatológia dnes ešte čo ponúknuť? Banská Bystrica : Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela - Belianum, 2014. ISBN 978-80-557-0796-9, s. 125-131.
5. [4] REICHWALDEROVÁ, Eva. Prelínanie kompetencií tlmočníka a titulára v procese výučby v rámci študijného odboru Prekladateľstvo a tlmočníctvo. In Edukácia : vedecko-odborný časopis [online]. 2015, roč. 1, č. 2, s. 189-193 [cit. 2015-06-18]. ISSN 1339-8725. Dostupné na <http://www.upjs.sk/public/media/11267/24.pdf>.
6. [4] FEDORKO, Marián. Učebnica a cvičebnica tlmočenia 1. Prešov : Prešovská univerzita v Prešove, 2017. 54 s. ISBN 978-80-555-1837-4.

AFD10 Interaktívne receptívno-produktívne cvičenia vo výučbe tlmočenia / Jana Lauková, Zuzana Bohušová.

In 35 rokov výučby prekladateľstva a tlmočníctva na Slovensku 1970 - 2005 : minulosť, súčasnosť a budúcnosť prekladateľstva a tlmočníctva na Slovensku : zborník prednášok z vedeckej konferencie k 35. výročiu založenia Inštitútu prekladateľstva a tlmočníctva v Bratislave, Budmerice 24.-26. október 2005 / rec. Edita Gromová, Jana Rakšányiová. - 1. vyd. - Bratislava : LETRA, 2006. - ISBN 80-967905-7-9. - S. 153-166.

[LAUKOVÁ, Jana (50%) - BOHUŠOVÁ, Zuzana (50%)]

Ohlasy:

1. [4] PODLUCKÁ, Lucia. Prehľad výskumu v oblasti didaktiky tlmočenia na Slovensku. In Prekladateľské listy 9. Teória, kritika a prax prekladu : zborník štúdií a študentských prác z 24. ročníka prekladateľskej univerziády. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2020. ISBN 978-80-223-4936-9, s. 80-93.

AFD11 Neutralizácie štylistických, subštandardných a pluricentrických príznakov pri tlmočení / Zuzana Bohušová.

In Preklad a tlmočenie 7 : sociokultúrne aspekty prekladu a tlmočenia: prítomnosť a budúcnosť : zborník prednášok, Banská Bystrica 3. máj 2006 / ed. Ján Vilikovský, Anita Huťková ; rec. Alojz Keníž, Daniela Müglová. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, 2006. - ISBN 80-8083-342-7. - S. 451-462.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

1. [3] HUŤKOVÁ, Anita. Úskalia translácie úžitkových textov z aspektu štylistiky. In Od textu k prekladu V. Praha : Jednota tlumočníků a překladatelů, 2010. ISBN

978-80-7374-091-7, s. 59-65.

2. [4] HUTŤKOVÁ, Anita. Translačná komunikácia ako kontextová presupozícia. In Jazyk a komunikácia v súvislostiach : zborník príspevkov z medzinárodnej vedeckej konferencie konanej 6. - 7. 9. 2007 na Katedre slovenského jazyka FF UK v Bratislave. Bratislava : Univerzita Komenského, 2007. ISBN 978-80-223-2427-4, s. 309-316.

3. [4] LAUKOVÁ, Jana - ŠRAMKOVÁ, Miroslava. Interkultúrne aspekty textov vo vyučovaní tlmočenia. In Preklad a kultúra 2. Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa, Filozofická fakulta, 2007. ISBN 978-80-8094-233-5, s. 542-552.

4. [5] ŠAUR, Josef. Překlad a tlumočení posedmé. In Opera slavica. ISSN 1211-7676, 2008, roč. 18, č. 1, s. 60-61.

5. [4] BAJUSOVÁ, Miroslava. Neutralizácia etnopríznačkov pri preklade zo slovenského do nemeckého jazyka. In NOVÁ FILOLOGICKÁ REVUE : časopis o súčasnej lingvistiky, literárnej vede, translatoológii a kulturoológii [online]. 2018, roč. 10, č. 2, s. 34-49 [cit. 2019-01-25]. ISSN 1338-0583. Dostupné na: <https://www.ff.umb.sk/app/cmsFile.php?disposition=a&ID=22408>

6. [4] BAJUSOVÁ, Miroslava. Neutralizačné intervencie v translácii - na príklade markerov v odborných textoch. Banská Bystrica : Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela - Belianum, 2018. 174 s. ISBN 978-80-557-1478-3.

AFD12 Invariantnosť a neutralizácia pri tlmočení / Zuzana Bohušová.

In Jazyk a komunikácia v súvislostiach II : zborník príspevkov z medzinárodnej vedeckej konferencie konanej 6.-7.9.2007 na Katedre slovenského jazyka Filologickej fakulty UK v Bratislave. - Bratislava : Univerzita Komenského, 2007. - ISBN 978-80-223-2427-4. - S. 317-322.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

1. [6] KOVÁČOVÁ, Viera. Jazyk a komunikácia v súvislostiach 2 : zborník príspevkov z medzinárodnej vedeckej konferencie konanej 6.-7.9.2007 na Katedre slovenského jazyka Filozofickej fakulty Univerzity Komenského v Bratislave. In Jazykovedný časopis. ISSN 0021-5597, 2008, roč. 59, č. 1-2, s. 101-109.

AFD13 Interdependencia translatoológie a výučby cudzích jazykov / Zuzana Bohušová.

In Preklad a tlmočenie 3 : zborník príspevkov z medzinárodnej konferencie v dňoch 20. a 21. júna 2001 v Banskej Bystrici / Editor Imrich Sedlák. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela Filologická fakulta, 2001. - ISBN 80-8055-588-5. - S. 169-176.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

1. [3] TELLINGER, Dušan. Realien in der Übersetzerausbildung (aus der Sicht der Fachübersetzung). In Lingua germanica. Plzeň : Vydavatelství a nakladatelství Aleš Čeněk, 2005. ISBN 80-86898-17-2, s. 130-135.

AFD14 Bi- a multikultúrna sonda do nemeckého výslovnostného slovníka Duden 6 / Zuzana Bohušová.

In Analytické sondy do textu 3 : zborník príspevkov z 3. ročníka medzinárodnej konferencie "Analytické sondy do textu", konanej 13. septembra 2007 na pôde Fakulty humanitných vied Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici / ed. Eva Čulenová, Ladislav György, Ivan Šuša ; rec. Imrich Sedlák, Natália Kiseľová. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, 2008. - ISBN 978-80-8083-643-6. - S. 27-33.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

AFD15 Von der Aussprache über die Sprechfertigkeit zur Dolmetschkompetenz / Zuzana Bohušová, Alena Kovářová.

In Zborník príspevkov zo VI. konferencie Spoločnosti učiteľov nemeckého jazyka a germanistov Slovenska 4.-7.9.2002 v Košiciach. - Košice : SUNG, 2002. - S. 255-261.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (90%) - KOVÁŘOVÁ, Alena (10%)]

Ohlasy:

1. [4] LAUKOVÁ, Jana. Syntaktische Analyse der Textsorte "politische Rede" - ausgesuchte Aspekte. In Analytické sondy do textu 1 : zborník príspevkov z vedeckej konferencie dňa 20. 11. 2003 v Banskej Bystrici. Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, 2004. ISBN 978-80-8055-944-1, s. 82-93.

2. [4] LAUKOVÁ, Jana. Dolmetschspezifische Einsicht in den Text - Fertigkeiten Schreiben und Vortragen. In Zborník príspevkov zo VII. konferencie Spoločnosti učiteľov nemeckého jazyka a germanistov Slovenska, Banská Bystrica, 1. - 4. 9. 2004. Banská Bystrica : Spoločnosť učiteľov nemeckého jazyka a germanistov Slovenska, 2004. ISBN 80-89057-05-5, s. 214-219.

AFD16 Zručnosť tlmočenie - projekt cvičebnice na rozvoj tlmočnickej kompetencie / Zuzana Bohušová, Jana Lauková, Eva Schwarzová.

In Preklad a tlmočenie 6 : zborník príspevkov z medzinárodnej konferencie v dňoch 21. a 22. apríla 2004 v Banskej Bystrici / zost. a vedec. red. Imrich Sedlák ; rec. Jozef Tatár, Tomáš Winkler. - 1. vyd. - Univerzita Mateja Bela ; Banská Bystrica, 2004. - ISBN 80-8083-012-6. - S. 363-372.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (34%) - LAUKOVÁ, Jana (33%) - SCHWARZOVÁ, Eva (33%)]

Ohlasy:

1. [4] PODLUCKÁ, Lucia. Prehľad výskumu v oblasti didaktiky tlmočenia na Slovensku. In Prekladateľské listy 9. Teória, kritika a prax prekladu : zborník štúdií a študentských prác z 24. ročníka prekladateľskej univerziády. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2020. ISBN ISBN 978-80-223-4936-9, s. 80-93.

AFD17 Phraseologie als erschwerender Aspekt der strategischen Problemlösung beim Simultandolmetschen / Helga Antalová, Zuzana Bohušová.

In Sammelband : 9. Tagung des Verbandes der Deutschlehrer und Germanisten der Slowakei, Bratislava, 11.-13. September 2008 / rec. Katarína Fedáková, Beáta Hockicková ... [et al.]. - Bratislava : Spoločnosť učiteľov nemeckého jazyka a germanistov Slovenska, 2010. - ISBN 978-80-8052-345-9. - S. 363-370.

[ANTALOVÁ, Helga (50%) - BOHUŠOVÁ, Zuzana (50%)]

AFD18 Princípy a inšpirácie diskurzívnej metodológie pri výskume tlmočnickeho konania a tlmočnických procesov / Zuzana Bohušová.

In Preklad a tlmočenie 10 : nové výzvy, prístupy, priority a perspektívy : medzinárodná konferencia, Banská Bystrica, 18.04.2012 / zost. Vladimír Biloveský ; rec. Elena Baranová, Anita Huťková. - 1. vyd. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, Fakulta humanitných vied, 2012. - ISBN 978-80-557-0444-9. - S. 304-312.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

1. [3] HUŤKOVÁ, Anita. Preklad v kultúre, kultúra v preklade. In Language and the environment II. Gliwice : Gliwicka Wyższa Szkoła Przedsiębiorczości, 2013. ISBN 978-83-61010-88-9, s. 183-193.

2. [1] HUŤKOVÁ, Anita. Language culture translation. Outline of Slovak translatology = Sprache - Kultur - Translation. Querschnitt durch die slowakische

- Translatologie. In Gegenwärtige Translationswissenschaft in der Slowakei. Vienna : Praesens Verlag, 2013. ISBN 978-3-7069-0779-8, pp. 34-50., Registrované v: WoS
3. [1] ANTALOVA, Helga. The combination of innovative and traditional research methods in the field of simultaneous interpretation. In Translationswissenschaft und ihre Zusammenhänge. Wien : Praesens Verlag, 2015. ISBN 978-3-7069-0860-3, pp. 47-61., Registrované v: WoS
4. [4] VETRÁKOVÁ, Silvia - ANDOKOVÁ, Marcela - ŠTUBŇA, Pavol - MOYŠOVÁ, Stanislava. Tlmočník ako rečník. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2015. 230 s. ISBN 978-80-223-4043-4.
5. [4] VERTANOVÁ, Silvia - ŠTUBŇA, Pavol - ANDOKOVÁ, Marcela - MOYŠOVÁ, Stanislava. Tlmočník ako rečník : učebnica pre študentov tlmočníctva. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2020. 334 s. ISBN 978-80-223-4994-9.

AFD19 Reciprocita a tenzia translácie a interkultúrnej komunikácie : výskumné perspektívy / Anita Huťková, Zuzana Bohušová.

In Siločari súčasného lingvistického myslenia : zborník príspevkov z medzinárodnej vedeckej konferencie konanej dňa 3. októbra 2012 v Banskej Bystrici / eds. Zuzana Bohušová, Zdenko Dobřík ; rec. Oľga Orgoňová, Patrik Mitter. - 1. vyd. - Banská Bystrica : Dali BB, 2013. - ISBN 978-80-8141-043-7. - S. 25-33.

[HUŤKOVÁ, Anita (50%) - BOHUŠOVÁ, Zuzana (50%)]

Ohlasy:

1. [4] BAJUSOVÁ, Miroslava. Historická odborná terminológia chladných a strelných zbraní Habsburskej monarchie. In Terminologické fórum 5 : recenzovaný zborník vedecko-výskumných a odborných prác. Trnava : Univerzita sv. Cyrila a Metoda, 2015. ISBN 978-80-8105-755-7, s. 24-33.
2. [4] DOBRÍK, Zdenko. Mensch in den Kulturen, Kulturen im Menschen. Banská Bystrica : Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela - Belianum, 2015. 102 s. ISBN 978-80-557-1001-3.
3. [1] BAJUSOVÁ, Miroslava. Probleme bei der Übersetzung historischer Fachterminologie der Blank- und Handfeuerwaffen der Habsburgermonarchie im Sprachenpaar Deutsch-Slowakisch. In Zeitschrift für Slawistik. ISSN 0044-3506, 2018, vol. 63, no. 3, pp. 425-438., Registrované v: Scopus

AFD20 Naratívny prístup v komunikatívnom vyučovaní cudzích jazykov / Zuzana Bohušová.

In Retrospektívne a perspektívne pohľady na jazykovú komunikáciu : materiály z 3. konferencie o komunikácii Banská Bystrica - Donovaly 11.-13. septembra 1997 / ed. Pavol Odaloš ; rec. Ján Horecký. 1. diel. - 1. vyd. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, 1999. - ISBN 80-8055-287-8. - S. 149-153.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

1. [4] LENČOVÁ, Ivica. Literárny artefakt vo výučbe cudzích jazykov. Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, Fakulta humanitných vied, 2008. 198 s. ISBN 978-80-8083-572-9.

AFD21 "Tendenz zur Mitte" bei Sprachen und beim Sprechen / Zuzana Bohušová. In Germanistik interdisziplinär : Sprache und Sprachen in Forschung und Anwendung (SIFA), Beiträge der 22. Linguistik- und Literaturtage, Banská Bystrica, jún 2014 / zost. Zuzana Bohušová, Alena Ďuricová ; rec. Mária Vajičková, Thede Kahl. Band 3. - 1. vyd. - Hamburg :

Verlag Dr. Kovač, 2016. - ISBN 978-3-8300-9148-6. - S. 19-37.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

1. [4] BAJUSOVÁ, Miroslava. Neutralizačné intervencie v translácii - na príklade markerov v odborných textoch. Banská Bystrica : Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela - Belianum, 2018. 174 s. ISBN 978-80-557-1478-3.

AFD22 Autenticita a identita v jazyku, kultúre a pri tlmočení = Authenticity and identity in language, culture and in interpreting / Zuzana Bohušová.

In Jazyky krajín V4 v súčasnej Európe = Languages in V4 countries of contemporary Europe : jazyk ako prostriedok na vyjadrenie a formovanie identity : príspevky z medzinárodnej vedeckej konferencie, Banská Bystrica, 13. - 14. september 2016 / ed. Anita Huťková, Ivan Šuša ; rec. Michal Harpáň, Gabriela Olchowa. - 1. vyd. - Banská Bystrica : Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela - Belianum, 2016. - ISBN 978-80-557-1165-2. - S. 8-17.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

1. [4] ŠUŠA, Ivan. Talianska literatúra v slovenskom prekladovo-recepčnom kontexte po roku 1989 : vedecká monografia. 2. rozšír. a uprav. vyd. Banská Bystrica : Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela - Bellianum, 2018. 266 s. ISBN 978-80-557-1430-1.
2. [4] PECNÍKOVÁ, Jana. City public space as artistic cultural landscape. In Rozvoj urbánnej kultúry. Banská Bystrica : Dali-BB, 2021. ISBN 978-80-8141-257-8, s. 192-200.

AFD23 Fenomén hybridity = The phenomenon of hybridity / Anita Huťková, Zuzana Bohušová.

In Preklad a tlmočenie 12 : hybridita a kreolizácia v preklade a translatológii : [zborník z medzinárodnej vedeckej konferencie, 6.4.2016, Banská Bystrica] / eds. Anita Huťková, Martin Djovčoš ; rec. Jana Rakšányiová, Vladimír Biloveský. - 1. vyd. - Banská Bystrica : Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela - Belianum, 2016. - ISBN 978-80-557-1204-8. - S. 10-19.

[HUŤKOVÁ, Anita (50%) - BOHUŠOVÁ, Zuzana (50%)]. - Článok je evidovaný v databáze WoS.

AFD24 Rozvoj suburbánnej kultúry - na príklade Írska a básnika Williama Butlera Yeatsa / Zuzana Bohušová.

In Rozvoj urbánnej kultúry = Development of urban culture / ed. Eva Höhn, Eva Reichwalderová ; rec. Anna Zelenková, Jiří Chalupa. - 1. vyd. - Banská Bystrica : Dali-BB, 2021. - ISBN 978-80-8141-257-8. - S. 18-27.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

AFG Abstrakty príspevkov zo zahraničných konferencií

AFG01 Von der Ausprache über die Sprechfertigkeit zur Dolmetschkompetenz / Zuzana Bohušová.

In 6. Tagung der Deutschlehrer und Germanisten der Slowakei in Košice 4.-7.9. 2002 : Thesenband. - Košice, 2002. - S. 30.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

AFG02 Artikulatorische Synchronisation im Kontrast / Zuzana Bohušová.

In 11. Jahrestagung der Gesellschaft für Sprache und Sprachen e. V. (GESUS) vom

4.2.-6.2.2002 in Bratislava. - Bratislava : Pedagogická fakulta UK, 2002. - S. 28.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

1. [4] ADAMCOVÁ, Livia. Kontrastive Phonetik Deutsch-Slowakisch - Parallelen und Unterschiede aus auslandgermanistisch Sicht und Forschungsergebnisse der deutschen Phonetik in der slowakischen Germanistik in der Vergangenheit und der Gegenwart. In Slowakische Zeitschrift für Germanistik. ISSN 1338-0796, 2011, roč. 3, č. 2, s. 37-42.

AFG03 Assimilation Deutsch versus Slowakisch. Phonodidaktische Überlegungen / Zuzana Bohušová.

In Rethinking Language & Mind : 35 th Meeting of the Societas Linguistica Europaea. - Potsdam : University of Potsdam, 2002. - S. 9-10.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

AFG04 Kognitiv-imitativer Weg zur deutschen Aussprache / Zuzana Bohušová.

In mehr Sprache - mehrsprachig - mit Deutsch : 12. Internationale Tagung der Deutschlehrerinnen und Deutschlehrer. Konzepte und Thesen. - Luzern : 12 IDT, 2001. - S. 168.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

AFG05 Deutsch im Glück. Ein Theater-Projekt im unterrichten Dolmetschen = Projekt študentského divadla v rámci výučby tlmočenia / Zuzana Bohušová.

In Sprache[n] in der Wissensgesellschaft : Abstracts der 34. Jahrestagung der GAL (Gesellschaft für Angewandte Linguistik e. V.) Universität Tübingen. - Tübingen : Eberhard Karls Universität, 2003. - S. 22.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

AFG06 Fachübergreifende Anwendung des phonetischen Potentials in der Sprache der Werbung / Zuzana Bohušová.

In Linguistik - Tage : 12. Jahrestagung der Gesellschaft für Sprache und Sprachen e. V. (GESUS). - Hradec Králové : Universität Hradec Králové, 2003. - S. 2-3.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

AFG07 Kriterien der Textoberflächenqualität / Zuzana Bohušová.

In Thesenband : VII. Tagung des Verbandes der Deutschlehrer und Germanisten der Slowakei. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, 2004. - ISBN 80-89057-05-5. - S. 59.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

AFG08 Sesam, öffne dich! Übersetzungswettbewerb an der Philologischen Fakultät der Matej-Bel-Universität in Banská Bystrica / Zuzana Bohušová, Natália Ďurníková.

In Thesenband : VII. Tagung des Verbandes der Deutschlehrer und Germanisten der Slowakei. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, 2004. - S. 59.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (50%) - ĎURNÍKOVÁ, Natália (50%)]

AFG09 Europäischer Studienzirkel für Frieden und globales Lernen / Zuzana Bohušová.

In IRICS. - Wien, 2005.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

AFG10 Individualisierung und Kognition im universitären DaF-Phonetikunterricht : Projekt einer Seminararbeit / Zuzana Bohušová.

In Begegnungssprache Deutsch - Motivation, Herausforderung, Perspektiven. Thesenband, XIII. : IDT 2005. - Graz, 2005. - S. 261.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

1. [3] PALLOVÁ, Marta. Die Einführung in die Phonetik und Phonologie : texty k distančným vzdeláváním v rámci kombinovaného studia. Olomouc : Univerzita Palackého, 2008. 56 s. ISBN 978-80-244-2019-6.

AFG11 Anlautende onomatopoetische Konsonantencluster im Kontrast Slowakisch - Deutsch = Inicialne onomatopoické konsonantické skupiny v kontraste slovenčina - nemčina / Zuzana Bohušová.

In Bochumer linguistik Tage : 16. Jahrestagung der Gessellschaft für Sprache und Sprachen e.V. - München : Lincom Europa, 2007. - ISBN 978.3.89586.261.8. - S. [1].

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

AFH Abstrakty príspevkov z domácich konferencií

AFH01 Asymetrie tzv. ľahko zrozumiteľných jazykov / Zuzana Bohušová.

In Abstraktárium : symetria a asymetria v jazykovej komunikácii : recenzovaný zborník abstraktov z 11. medzinárodnej vedeckej konferencie o komunikácii, Banská Bystrica, 16. - 17. septembra 2021 / ed. Pavol Odaloš, Alexandra Chomová. - 1. vyd. - Banská Bystrica ; Banská Bystrica : Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela - Belianum : Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela - Belianum, 2021. - ISBN 978-80-557-1882-8. - S. 4-5.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

BBB Kapitoly v odborných monografiách vydané v domácich vydavateľstvách

BBB01 Nárečie Lupoče / Zuzana Bohušová.

In Lupoč (monografia obce). - Lupoč : Obecný úrad, 2001. - S. 164-180 [1,01 AH].

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

BDE Odborné práce v ostatných zahraničných časopisoch

BDE01 Deutsch als Fremdsprache / Zuzana Bohušová, Renate Ömer.

In Ost-Dokumentation : Bildungs-, Wissenschafts- und Kulturpolitik in Mittel- und Osteuropa. - Roč. 12, č. 2 (1998), s. 15-17.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (50%) - ÖMER, Renate (50%)]

BDE02 Aplikácia koncepcie neutralizácií a príznakovosti na tlmočenie / Zuzana Bohušová.

In Lingua Viva : odborný časopis pro teorii a praxi vyučování cizím jazykům a češtině jako cizímu jazyku. - České Budějovice : Katedry jazyků Jihočeské univerzity v Českých Budějovicích, 2007. - ISSN 1801-1489. - Č. 4 (2007), s. 61-70.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

1. [4] BAJUSOVÁ, Miroslava. Neutralizácia etnopríznakov pri preklade zo slovenského do nemeckého jazyka. In NOVÁ FILOLOGICKÁ REVUE : časopis o súčasnej lingvistiky, literárnej vede, translitológii a kulturológii [online]. 2018, roč. 10, č. 2, s. 34-49 [cit. 2019-01-25]. ISSN 1338-0583. Dostupné na:

<https://www.ff.umb.sk/app/cmsFile.php?disposition=a&ID=22408>

2. [4] BAJUSOVÁ, Miroslava. Neutralizačné intervencie v translácii - na príklade

markerov v odborných textoch. Banská Bystrica : Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela - Belianum, 2018. 174 s. ISBN 978-80-557-1478-3.

BDF Odborné práce v ostatných domácich časopisoch

BDF01 Was geht Ihnen auf die Nerven? / Zuzana Bohušová.

In Begegnungen = Spoločnosť učiteľov nemeckého jazyka a germanistov Slovenska : Zeitschrift des Slowakischen Deutschlehrerverbandes. - Bratislava ; Šamorín : Spoločnosť učiteľov nemeckého jazyka a germanistov Slovenska, 1992-. - ISSN 1335-2636. - Roč. 5, č. 1 (1997), s. 16-17.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana]

BDF02 Zu einigen erhaltenden deutschen Bibelübersetzungen im Überblick / Zuzana Bohušová.

In Filologická revue / vedec. red. Pavol Plutko; šéfred. Jozef Tatár; výk. red. Július Lomenčík. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, 1999. - ISSN 1335-3624. - Roč. 2, č. 1 (1999), s. 57-62.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

BDF03 Fön aus Berlin in Banská Bystrica : Kreativer Workshop zu experimenteller Poesie / Zuzana Bohušová.

In Begegnungen = Spoločnosť učiteľov nemeckého jazyka a germanistov Slovenska : Zeitschrift des Slowakischen Deutschlehrerverbandes. - Bratislava ; Šamorín : Spoločnosť učiteľov nemeckého jazyka a germanistov Slovenska, 1992-. - ISSN 1335-2636. - Roč. 13, č. 1 (2004), s. 20-23.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

BDF04 Sezam, otvor sa! / Zuzana Bohušová, Jana Lauková.

In Učiteľské noviny / Ministerstvo školstva Slovenskej republiky ; Odborový zväz pracovníkov školstva a vedy na Slovensku. - Bratislava : MEDIA trade, s.r.o. - Slovenské pedagogické nakladateľstvo, 2004. - ISSN 0139-5769. - Roč. 54, č. 3 (2004), s. 3.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (50%) - LAUKOVÁ, Jana (50%)]

BDF05 Sezam, otvor sa! / Zuzana Bohušová, Natália Ďurníková.

In Filologická revue : štúdie, odborné články, eseje, recenzie, poznámky a glosy, kronika / Filologická fakulta Univerzity Mateja Bela. - Banská Bystrica : Filologická fakulta Univerzity Mateja Bela, 2004. - ISSN 1335-3624. - Roč. 7, č. 4 (2004), s. 69-76.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana - ĎURNÍKOVÁ, Natália]

Ohlasy:

1. [4] KUBIŠOVÁ, Hedviga. Axiologické koncepcie a tematické preferencie v teórii a kritike prekladu. In 35 rokov výučby prekladateľstva a tlmočníctva na Slovensku, 1970 - 2005. Bratislava : Letra, 2006. ISBN 80-967905-7-9, s. 111-119.

BDF06 Online kurz Praxeológia prekladu a tlmočenia : empiria zo zimmého semestra 2020 a perspektívy / Zuzana Bohušová.

In NOVÁ FILOLOGICKÁ REVUE : časopis o súčasnej lingvistiky, literárnej vede, translátológii a kulturológii. - Banská Bystrica : Filozofická fakulta Univerzity Mateja Bela : Univerzita Mateja Bela, 2020. - ISSN 1338-0583. - Roč. 11, č. 2 (2020), s. 197-199.

[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

BFA Abstrakty odborných prác zo zahraničných podujatí (konferencie...)

BFA01 Kommunal Dolmetschen in der Slowakei / Zuzana Bohušová.
In GIG 2019 "Übersetzen - Vermitteln - Repräsentieren". - 1. vyd. - Mainz : Johannes
Gutenberg-Universität, 2019. - S. 29.
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

BEF Odborné práce v domácich zborníkoch (konferenčných aj nekonferenčných)

BEF01 Medzinárodný študijnno-vedecký projekt na tému MIER v kontexte rôznych
európskych jazykov a kultúr : Sokrates Grundtvig 2 - Partnerstvá vo vzdelávaní na
Filologickej fakulte UMB v Banskej Bystrici 2004-2007 / Zuzana Bohušová.
In Translatológia a jej súvislosti 2 = The Translation Studies and Its Contexts / ed. Juraj
Dolník, Zuzana Bohušová, Anita Hut'ková ; rec. Mária Žiláková, Alojz Keníž. - Banská
Bystrica : Univerzita Mateja Bela, Fakulta humanitných vied, 2007. - ISBN
978-80-8083-484-5. - S. 241-247.
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

BEF02 O troch bratoch z Lupoče / Zuzana Bohušová.
In Zborník zo stretnutia priateľov regionálnej histórie : bonusová časť. Ročník 6. - 1. vyd. -
Hradište : Priatelia histórie Novohradu, 2020. - ISBN 978-80-973704-0-4. - S. 434-441.
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

EDI Recenzie v časopisoch a zborníkoch

EDI01 Jaffke, Ch: Fremdsprachenunterricht auf der Primärstufe / Zuzana Bohušová.
In Cizí jazyky. - Roč. 41, č. 5-6 (1998), s. 103-104.
Recenzia na: Fremdsprachenunterricht auf der Primärstufe / Ch.Jaffke. - Weinheim :
Deutscher Studien Verlag, 1996
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

EDI02 Handbuch Translation / Zuzana Bohušová.
In Filologická revue. - ISSN 1335-3624. - Roč. 2, č. 1 (1999), s. 85-87.
Recenzia na: Handbuch Translation / Mary Snell Hornby, Hans G. Hönl, Paul Kussmaul,
Peter A. Schmitt. - Tübingen : Handbuch Translation, 1998
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

EDI03 Bola edná krčma na Povtáre / Zuzana Bohušová.
In Filologická revue : štúdie, odborné články, eseje, recenzie, poznámky a glosy, kronika. -
Banská Bystrica : Filologická fakulta Univerzity Mateja Bela, 1998. - ISSN 1335-3624. - Roč.
6, č. 2(2003), s. 54-57.
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

EDI04 Translatologicky relevantné témy na osi od textu k prekladu : recenzia / Zuzana
Bohušová.
In Translatológia a jej súvislosti 2 = The Translation Studies and Its Contexts / ed. Juraj
Dolník, Zuzana Bohušová, Anita Hut'ková ; rec. Mária Žiláková, Alojz Keníž. - Banská
Bystrica : Univerzita Mateja Bela, Fakulta humanitných vied, 2007. - ISBN
978-80-8083-484-5. - S. 228-229.
Recenzia na: Od textu k prekladu / ed. Alena Ďuricová. - Jednota tlmočníkov a prekladateľov
; Praha, 2006
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

EDI05 Osmý - opäť nitriansky - zborník slovenských germanistov : recenzia / Zuzana Bohušová.

In Translatológia a jej súvislosti = Translationswissenschaft und ihre Zusammenhänge = The translation studies and its contexts / ed. Zuzana Bohušová; rec. Jana Rakšányiová, Barbara Ahrens. 3. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, Fakulta humanitných vied, 2009. - ISBN 978-80-8083-752-5. - S. 152-154.

Recenzia na: Sammelband : 8. Tagung des Verbandes der Deutschlehrer und Germanisten der Slowakei, Nitra, 30. august - 2. september 2006 : Motivation für Deutsch / rec. Beata Ďuračková, Renáta Machová ... [et al.]. - Nitra : Spoločnosť učiteľov nemeckého jazyka a germanistov Slovenska, 2007. - ISBN 978-80-8094-175-8
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

EDI06 Zrozumiteľne o zložitostiach právneho jazyka : recenzia / Zuzana Bohušová.

In Od textu k prekladu 4 / ed. Alena Ďuricová ; rec. Elena Baranová. - Praha : Jednota tlumočníků a překladatelů, 2009. - ISBN 978-80-7374-090-0. - S. 185-186.

Recenzia na: Morfológicko-syntaktické a textové aspekty nemeckého právneho jazyka / Alena Ďuricová. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, 2003. - ISBN 80-8055-799-3
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

EDI07 O štýle, lexike a gramatike nemeckých odborných textov : recenzia / Zuzana Bohušová.

In NOVÁ FILOLOGICKÁ REVUE : časopis o súčasných problémoch lingvistiky, literárnej vedy, translatológie a kulturológie / zost. Marta Kováčová. Roč. 1, č. 2 (november - december 2009). - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, 2009. - ISSN 1338-0583.

Recenzia na: Ausgewählte Aspekte der Fachtexte / Mária Vajičková, Alena Ďuricová, Zuzana Tuhárska ; rec. Peter Ďurčo, Zuzana Bohušová. 1. vyd. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici, 2009. - ISBN 978-80-8083-834-8
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

Ohlasy:

1. [4] ĎURICOVÁ, Alena. Untersuchungen zu deutschen Fachsprachen in der Slowakei. In Slowakische Zeitschrift für Germanistik. ISSN 1338-0796, 2011, Jahrgang 3, Heft 2, s. 76-83.

EDI08 Fonetika v e-learningu / Zuzana Bohušová.

In NOVÁ FILOLOGICKÁ REVUE : časopis o súčasných problémoch lingvistiky, literárnej vedy, translatológie a kulturológie / šéfred. Marta Kováčová. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, 2009. - ISSN 1338-0583. - Roč. 1, č. 1 (september - október 2009), s. 100.

Recenzia na: Einführung in die Phonetik und Phonologie. Texty k distančnému vzdelávaniu v rámci kombinového studia : Texty k distančnému vzdelávaniu v rámci kombinového studia / Marta Pallová. - Olomouc : Palackého univerzita, 2008
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

EDI09 Translationswissenschaft als Interdisziplin / Zuzana Bohušová.

In NOVÁ FILOLOGICKÁ REVUE : časopis o súčasných problémoch lingvistiky, literárnej vedy, translatológie a kulturológie. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, 2010. - ISSN 1338-0583. - Roč. 2, č. 4 (december 2010), s. 99-101.

Recenzia na: Translation: Theorie - Praxis - Didaktik / zost. Anna Malgorzewicz. - Neisse Verlag ; Dresden - Wrocław, 2010. - ISBN 978-83-7432-592-9
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

EDI10 O kognitívnej kategórii osoby / Zuzana Bohušová.
In NOVÁ FILOLOGICKÁ REVUE : časopis o súčasnej lingvistiky, literárnej vede,
translatológii a kulturológii. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, Fakulta humanitných
vied, 2012. - ISSN 1338-0583. - Roč. 4, č. 1 (jún 2012), s. 151-152.
Recenzia na: Personalität in den ostkaukasischen Sprachen / Wolfgang Schulze ; rec. Mária
Vajičková, Zuzana Bohušová. 1. vyd. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, Fakulta
humanitných vied, 2011. - ISBN 978-80-557-0237-7
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

EDI11 Nemecké, slovenské a anglické administratívne a právne texty pod štylistickou
lupou / Zuzana Bohušová.
In Od textu k prekladu 7 / ed. Alena Ďuricová, Katarína Chovancová, Zuzana Tuhárska ; rec.
Elena Baranová. - Praha : Jednota tlumočníků a překladatelů, 2012. - ISBN
978-80-7374-094-8. - S. 169-170.
Recenzia na: Stilistische Prinzipien der Gestaltung administrativer und juristischer Texte : am
Beispiel deutscher, slowakischer und englischer Texte der Europäischen Union / Mária
Vajičková ... [et al.] ; rec. Peter Ďurčo, Zuzana Bohušová. - Nümbrecht : KIRSCH-Verlag,
2011. - ISBN 978-3-933586-88-9
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

EDI12 Kniha o kognícii a bydlisku jazyka / Zuzana Bohušová.
In NOVÁ FILOLOGICKÁ REVUE : časopis o súčasnej lingvistiky, literárnej vede,
translatológii a kulturológii. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, Fakulta humanitných
vied, 2013. - ISSN 1338-0583. - Roč. 5, č. 1 (júl 2013), s. 143-145.
Recenzia na: Kde bydlí řeč. Jazyk a myšlení - osvojování, modely a praxe / Martin Lachout. -
Metropolitan University Prague Press ; Praha, 2012
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

EDI13 Kultur als Substanz - Buch als Essenz. Rezension = The cultural background of
the translat- culture as a substance of the communication / Zuzana Bohušová.
In Translationswissenschaft und ihre Zusammenhänge 5 / The translation studies and its
contexts 5 / Translatológia a jej súvislosti 5 : Gegenwärtige Translationswissenschaft in der
Slowakei / Slovak translation studies today / Súčasná slovenská translatológia. Vol. 5, Studia
translatorica / Zuzana Bohušová, Anita Huťková (eds.) ; rec. Juraj Dolník, Zuzana Jettmarová.
- Wien : Praesens Verlag, 2013. - ISBN 978-3-7069-0779-8. - S. 225-226.
Recenzia na: Der kulturelle Hintergrund des Translat- Kultur als Substanz der
Kommunikation / Dušan Tellinger. - Typopress ; Košice, 2012. - ISBN 978-80-89496-06-8
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]. - Článok je evidovaný v databáze WoS.

EDI14 Kognitívny a didaktický výskum tlmočnických procesov a konaní / Zuzana
Bohušová.
In NOVÁ FILOLOGICKÁ REVUE : časopis o súčasnej lingvistiky, literárnej vede,
translatológii a kulturológii. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, Filozofická fakulta,
2014. - ISSN 1338-0583. - Roč. 6, č. 2 (2014), s. 105-106.
Recenzia na: Čo sa odohráva v hlave tlmočníka? : simultánne tlmočenie. Teoretické otázky a
praktické odpovede / Jaroslav Stahl. - IRIS ; Bratislava, 2013
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

EDI15 Mária Papsonová/Ingrid Puchalová (Hg.): Nemecké nárečia na Slovensku.
Deutsche Mundarten in der Slowakei / Zuzana Bohušová.

In Orbis Linguarum : Festschrift zum achtzigsten Geburtstag von Prof. Dr. Dr. h. c. Norbert Heisig. - Dresden, Wrocław : Neisse Verlag, Oficyna Wydawnicza ATUT, 2013. - ISSN 1426-7241. - Vol. 39 (2013), pp. 495-497.

Recenzia na: Nemecké nárečia na Slovensku = Deutsche Mundarten in der Slowakei / zost. Mária Paponová, Ingrid Puchalová. 1. vyd. - Košice : Filozofická fakulta, Univerzita Pavla Jozefa Šafárika, 2010. - ISBN 978-80-7097-862-7
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

EDI16 Hybridný prístup k osvojovaniu si cudzích jazykov / Zuzana Bohušová. - Spôsob prístupu: <https://www.ff.umb.sk/app/cmsFile.php?disposition=a&ID=22408>.
In NOVÁ FILOLOGICKÁ REVUE [elektronický zdroj] : časopis o súčasnej lingvistike, literárnej vede, translatológii a kulturológii. - Banská Bystrica : Filozofická fakulta Univerzity Mateja Bela, 2018. - ISSN 1338-0583. - Roč. 10, č. 2 (2018), s. 64-65.
Recenzia na: Hudba ve výuce cizích jazyků / Petra Besedová. 1. vyd. - Praha : Grada, 2017. - ISBN 978-80-271-0513-7
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

EDI17 Alles Walzer! Rezension / Zuzana Bohušová, Christiane Schechirow. - Spôsob prístupu: <https://www.ff.umb.sk/app/cmsFile.php?disposition=a&ID=22408>.
In NOVÁ FILOLOGICKÁ REVUE [elektronický zdroj] : časopis o súčasnej lingvistike, literárnej vede, translatológii a kulturológii. - Banská Bystrica : Filozofická fakulta Univerzity Mateja Bela, 2018. - ISSN 1338-0583. - Roč. 10, č. 2 (2018), s. 76-78.
Recenzia na: Gemeinsam. Deutsch als Fremd und Zweitsprache / Goette, J., Vujovic, P., Hagenauer, E., Schiller, Ch., U.A. 1. vyd. - Viedeň : Calamus Verlag, 2017
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (50%) - SCHECHIROV, Christiane (50%)]

GII Rôzne publikácie a dokumenty, ktoré nemožno zaradiť do žiadnej z predchádzajúcich kategórií

GII01 Interkultúrna skúsenosť - so SOKRATES-om vo Švédsku / Natália Ďurníková, Jana Miškovská, Zuzana Bohušová.
In Universitas Matthiae Belii : spravodajca Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, 2005. - Roč. 12, č. 2 (november - december 2005), s. 18-19.
[ĎURNÍKOVÁ, Natália (34%) - MIŠKOVSKÁ, Jana (33%) - BOHUŠOVÁ, Zuzana (33%)]

GII02 Translatológia včera, dnes a zajtra / Zuzana Bohušová.
In Spravodajca Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, 1995-. - ISSN 1339-6749. - Roč. 111, č. 5 (2005), s. 13.
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

GII03 Medzinárodná konferencia slovenských germanistov: Jazyková rôznorodosť Európy - šanca alebo výzva pre nemecký jazyk? / Zuzana Bohušová, Elena Pančíková.
In Filologická revue : štúdie, odborné články, eseje, recenzie, poznámky a glosy, kronika / Filologická fakulta Univerzity Mateja Bela. - Banská Bystrica : Filologická fakulta Univerzity Mateja Bela, 2004. - ISSN 1335-3624. - Roč. 7, č. 4 (2004), s. 68-70.
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (50%) - PANČÍKOVÁ, Elena (50%)]

GII04 Sezam, otvor sa! = Sesam, öffne dich" : kalendár na rok 2005 / Zuzana Bohušová.
In Sezam, otvor sa! : nemecko-slovenská prekladateľská súťaž. - Bratislava : Goethe Institut,

2005. - S. [13 s.].
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

GII05 Máj v Štrasburgu : pracovná návšteva Európskeho parlamentu / Zuzana Bohušová.

In Universitas Matthiae Belii : spravodajca Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, 2006. - Roč. 12, č. 5 (máj - jún 2006), s. 18-19.
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

GII06 Dve pracovné návštevy nemeckých profesorov na Filologickej fakulte UMB / Zuzana Bohušová, Jana Lauková.

In Universitas Matthiae Belii : spravodajca Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, 2007. - Roč. 13, č. 5-6 (máj-jún 2007), s. 19.
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (50%) - LAUKOVÁ, Jana (50%)]

GII07 Odborná komunikácia v zjednotenej Európe IX : správa o konferencii / Zuzana Bohušová.

In NOVÁ FILOLOGICKÁ REVUE : časopis o súčasných problémoch lingvistiky, literárnej vedy, translatológie a kulturológie. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, 2010. - ISSN 1338-0583. - Roč. 2, č. 4 (december 2010), s. 117-120.
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

GII08 Úspešná medzinárodná obhajoba dizertačnej práce zo všeobecnej jazykovedy / Vladimír Patráš, Zuzana Bohušová.

In Spravodajca Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, 2015. - Roč. 21, č. 6 (september - november) (2015), s. 12-13.
[PATRÁŠ, Vladimír (50%) - BOHUŠOVÁ, Zuzana (50%)]

GII09 Vedecký projekt Medzinárodného Vyšehradského fondu na Katedre germanistiky FHV UMB v Banskej Bystrici / Zuzana Bohušová.

In NOVÁ FILOLOGICKÁ REVUE [elektronický zdroj] : časopis o súčasnej lingvistike, literárnej vede, translatológii a kulturológii. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, Fakulta humanitných vied, 2013. - ISSN 1338-0583. - Roč. 5, č. 2 (december 2013), s. 146-147.
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

GII10 Profesor Wolfgang U. Dressler - osobnosť svetovej lingvistiky - je spoluškoliťel' doktorandky na Filozofickej fakulte UMB v Banskej Bystrici / Zuzana Bohušová.

In NOVÁ FILOLOGICKÁ REVUE : časopis o súčasnej lingvistike, literárnej vede, translatológii a kulturológii. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, Filozofická fakulta, 2015. - ISSN 1338-0583. - Roč. 7, č. 1 (jún 2015), s. 137-139.
[BOHUŠOVÁ, Zuzana (100%)]

GII11 "Translatológia je atraktívna veda" = "Translation studies is an attractive scholarship" : anketa o súčasnom stave a budúcnosti translatológie / Vladimír Biloveský, Zuzana Bohušová ... [et al.].

In Litikon : časopis pre výskum literatúry. - Nitra : Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2018. - ISSN 2453-8507. - Roč. 3, č. 2 (2018), s. 265-278.
[BILOVESKÝ, Vladimír (12%) - BOHUŠOVÁ, Zuzana (11%) - DJOVČOŠ, Martin (11%) -

GROMOVÁ, Edita (11%) - HUŤKOVÁ, Anita (11%) - MÜGLOVÁ, Daniela (11%) - PEREZ, Emília (11%) - VALCEROVÁ-BACIGÁLOVÁ, Anna (11%) - TYŠŠ, Igor (11%)]

Štatistika: kategória publikačnej činnosti

AAA	Vedecké monografie vydané v zahraničných vydavateľstvách	1
AAB	Vedecké monografie vydané v domácich vydavateľstvách	4
ACA	Vysokoškolské učebnice vydané v zahraničných vydavateľstvách	2
ACB	Vysokoškolské učebnice vydané v domácich vydavateľstvách	2
ADC	Vedecké práce v zahraničných karentovaných časopisoch	1
ADE	Vedecké práce v ostatných zahraničných časopisoch	10
ADF	Vedecké práce v ostatných domácich časopisoch	8
ADM	Vedecké práce v zahraničných časopisoch registrovaných v databázach Web of Science alebo SCOPUS	1
AEC	Vedecké práce v zahraničných recenzovaných vedeckých zborníkoch, monografiách	16
AED	Vedecké práce v domácich recenzovaných vedeckých zborníkoch, monografiách	18
AFA	Publikované pozvané príspevky na zahraničných vedeckých konferenciách	5
AFC	Publikované príspevky na zahraničných vedeckých konferenciách	4
AFD	Publikované príspevky na domácich vedeckých konferenciách	24
AFG	Abstrakty príspevkov zo zahraničných konferencií	11
AFH	Abstrakty príspevkov z domácich konferencií	1
BBB	Kapitoly v odborných monografiách vydané v domácich vydavateľstvách	1
BCI	Skriptá a učebné texty	1
BDE	Odborné práce v ostatných zahraničných časopisoch	2
BDF	Odborné práce v ostatných domácich časopisoch	6
BEF	Odborné práce v domácich zborníkoch (konferenčných aj nekonferenčných)	2
BFA	Abstrakty odborných prác zo zahraničných podujatí (konferencie...)	1
EDI	Recenzie v časopisoch a zborníkoch	17
FAI	Redakčné a zostavovateľské práce knižného charakteru (bibliografie, encyklopédie, katalógy, slovníky, zborníky...)	10
GII	Rôzne publikácie a dokumenty, ktoré nemožno zaradiť do žiadnej z predchádzajúcich kategórií	11
Súčet		159

Štatistika: kategória ohlasov

1	Citácie v zahraničných publikáciách, registrované v citačných indexoch Web of Science a databáze SCOPUS	22
2	Citácie v domácich publikáciách, registrované v citačných indexoch Web of Science a databáze SCOPUS	1
3	Citácie v zahraničných publikáciách neregistrované v citačných indexoch	58
4	Citácie v domácich publikáciách neregistrované v citačných indexoch	115

5	Recenzie v zahraničných publikáciách	20
6	Recenzie v domácich publikáciách	24
Súčet		240